

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 14 de Febrero de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.399

TRIBUTOS

LOS PROYECTOS DE HACIENDA

por Julio Senador Gómez

Acaba de formularse el nuevo proyecto de reforma tributaria. No es reforma. Es simplemente recargo. Nadie ignora las preocupaciones del Gobierno por la baja de la recaudación, pero es indispensable que la República se oriente en sentido diametralmente opuesto si aspira a conservar la simpatía de las clases conservadoras.

El sentido político está formado de dos elementos: uno importante, el conocimiento del pasado; y otro, importantísimo, la previsión del porvenir. Sobre todo en materia de impuestos porque quien ordeña la vaca sin alimentarla lo que saca es sangre, y porque un pueblo no puede dar a su Gobierno más que determinada cantidad de riqueza y si se le exige más paga en moneda falsa; o sea, en forma ficticia que provoca la inflación monetaria y la parálisis de todas las actividades por insuficiencia de retribución.

La política más estimable es la de realidades. Conservar el territorio y hacerlo cada día más rico por la inteligencia y el trabajo. Fortalecer la raza y hacerla cada día más feliz por el aumento de libertad y de prosperidad. Lo contrario de lo que hoy hace el impuesto.

El rey Leopoldo II se enorgullecía de haber aumentado la prosperidad de Bélgica, "haciendo más húmedo su clima" a fuerza de obras y plantaciones. Mientras gobernase así, ¿qué podía importarle a la nación que su rey se casara de viejo con la hija de una verdulería?

Las verdaderas revoluciones trascendentales son las que se hacen en el régimen de impuestos, porque el impuesto no sólo es la fuente del ingreso fiscal, sino el instrumento de una transformación social que debe consistir en el más rápido avance hacia mayor justicia en el reparto de las cargas públicas. Sin eso se desvirtúa toda revolución y cualquier estallido del desasosiego popular es sólo un relámpago en la noche que pronto reaparece más lóbrega por los gastos necesarios para el reajuste de la vida al molde de las nuevas instituciones.

El cambio de Constitución política sin cambio de la economía se asemeja a un revoque de cal sobre un bloque de granito. Equivale al fraude tradicional de dar algo a los hombres con una mano y quitárselo con la otra. El verdadero Código de la soberanía nacional no es la Constitución, sino el sistema tributario. Al amparo de la Constitución política hay derecho a asociarse, a reunirse, a escribir y a perorar. No hay derecho a vivir porque el conjunto de impuestos indirectos despoja a los trabajadores del producto de su trabajo y bajo este sistema no hay más libertad que la que definió Federico I de Prusia en los siguientes términos: "Aquí todos somos libres. Yo dejo a mis súbditos decir lo que quieran y a mí me dejan ellos hacer lo que me dé la gana".

En el orden de los hechos, no hay más democracia que la supresión de privilegios ante la carga del tributo, ni más base de justicia moral que la justicia fiscal, ni más libertad efectiva que la facultad de otorgar o negar los impuestos, como ocurrió en la Edad Media, cuando los Municipios conservaban el derecho de rehusar subsidios hasta al rey.

Un nuevo régimen sin nueva base económica no puede hacer otra cosa que copiar, aun contra su voluntad, las espantosas prácticas recaudatorias de la monarquía, porque el verdadero programa político es el presupuesto y gobernar con el mismo programa; o sea, con igual efecto de arruinar al país haciendo cada día más impropositivo el esfuerzo de las clases laboriosas; y de ahí proviene que, no obstante el buen deseo de los actuales gobernantes y la terrible plaga de miseria que va extendiéndose por el país, no haya encontrado aún el Gobierno la manera de evitar que subienda la tasa mínima del trigo para impedir el abaratamiento del pan; que pague tributo una res en la dehesa, en el tren, en el portazgo, en el matadero y en la carnicería para impedir el abaratamiento de la carne; que sigan cobrándose suplementos tarifarios y exacciones arbitrarias sobre la circulación para impedir el abaratamiento

(Prohibida la reproducción).

Los viajes de la familia exreal española

PARÍS, 13. — Acompañado del duque de Miranda ha marchado a Marsella el ex rey de España, que embarcará en dicho puerto con dirección a Egipto.

La ex reina de España y sus hijos marcharán a Cannes, para pasar allí una temporada. (United Press.)

La protesta contra las deportaciones

Los manejos extremistas son advertidos por el Gobierno que los reprimirá adecuadamente

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

UNA ADVERTENCIA AL GOBIERNO
La delegación de la Cámara Agrícola y Forestal de la Guinea española, visitó ayer al jefe del Gobierno para lamentarse de que hayan sido trasladados a aquel territorio los detenidos en Barcelona, Sevilla y Valencia, con motivo del pasado movimiento revolucionario. Se estima que esta medida ha de causar a la colonia española un daño irreparable, porque los confinados han de sembrar la indisciplina entre los indígenas con sus doctrinas extremistas.

La citada delegación ha advertido al Gobierno que las consecuencias funestas de estos confinamientos no se harán esperar en la Guinea española. Se lamenta de que el Gobierno cuando quiere alejar a los elementos disolventes, piense siempre en aquel rincón tropical, donde laboran pacífica y tenazmente en favor de España y de la República, unos honrados ciudadanos españoles y se indica la conveniencia de que los deportados sean llevados a Cabo Juby o Río de Oro, en donde existen fuertes destacamentos para encargarse de la vigilancia y aislamiento de los confinados.

MANEJOS DE LA C. N. T.

El periódico «Luz» en su número de anoche dice entre los elementos afiliados a la C. N. T. se está haciendo un referéndum encaminado a saber si están dispuestos a declarar la huelga general como protesta contra las deportaciones. Dirige el referéndum el Comité de Zaragoza.

El citado periódico llama la atención del Gobierno para que adopte medidas que eviten posibles perturbaciones.

HOJAS CLANDESTINAS

BARCELONA. — La Policía se incautó ayer de gran cantidad de hojas clandestinas y subversivas, en las que se invita al elemento obrero a declarar la huelga general mañana, lunes, como protesta contra las deportaciones.

Fué detenido el presidente del Sindicato Metalúrgico, en cuyo domicilio fueron encontradas las citadas hojas.

EL GOBIERNO GARANTIZA LA NORMALIDAD

MADRID. — De madrugada, en el ministerio de la Gobernación facilitaron la siguiente nota oficial: que anoche fué publicada por el gobernador civil de Barcelona: «Circulan impresos, cuya clandestinidad es evidente, desde el momento en que antes de su reparto no se han cumplido los preceptos legales, en los que en nombre de una determinada entidad se invita a los trabajadores a declarar la huelga general el próximo lunes, como protesta contra una resolución del Gobierno, huelga que no se ha anunciado en forma y con la anticipación determinada por la ley de 21 de octubre último, ni se relaciona con las condiciones de trabajo, por lo que con arreglo al apartado 9.º del artículo 1.º de la expresada ley debe ser considerada como acto de agresión a la República, sometiendo a las sanciones que en ella se establecen y del que serán responsables, personalmente, los que hayan cursado la orden para ser llevada a efecto.

Se hace la presente indicación para que nadie pueda alegar ignorancia y, además, para que sepan los obreros que los que no concurren puntualmente a su habitual trabajo, hacen abandono del mismo con todas las consecuencias que de ello puedan derivarse. Las fábricas, talleres, trabajos, servicios y tiendas de todas clases empiezarán a trabajar a la hora de costumbre, y los que a ellos concurren tendrán la protección decidida de la autoridad y las necesarias garantías en caso de que se tratara de coaccionarles.»

MOVIMIENTO FRACASADO

El ministro de la Gobernación al recibir al mediodía a los periodistas, dijo que podía darse como total y definitivamente fracasado el movimiento de protesta y revuelta que pretendían organizar los elementos extremistas a pretexto de las deportaciones de los principales complicados en los pasados sucesos, a la Guinea española.

Añadió que en Barcelona la normalidad era completa; que en Valencia había fracasado la tentativa de huelga general; y en Granada, se acordó dar por terminado el movimiento de huelga.

LA LISTA DE LOS DEPORTADOS

También el ministro de la Gobernación facilitó la siguiente lista correspondiente a todos los individuos que han sido deportados:

Alvaro Ardillón, José Alvarez, Antonio Avilés, Tadeo Arnero, Vicente Acín, Francisco Ascaso, Domingo Astasio, Miguel Aguilar, Primitivo Arias, Pedro Ariño, Lázaro Ayllón, Francisco Bascones, Federico Boni, Manuel Ballesteros, Cristóbal Berenguer, Tomás Canales, Domingo Canales, Antonio Carrasco, Jesús Caro, Julián Campos, Juan Castellví, Rufino Canto, Juan Casado, Casimiro Domínguez, Juan Díaz, Buenaventura Durruti.

Ramón Escudero, Aquilino Fernández, José Galán, José Giménez, Manuel García, Evaristo García, Ramón Granados, Julio García, Emilio Gómez, Antonio Giménez, José Grifñ, Nemesio Guerra, Onofre García, Juan Giménez, Clemente Gerona, José García, Salvador Ortí, Modesto Herrero, José Haro, Enrique Pérez, Manuel López, Angel Laoerre, Joaquín Latorra, Salvador Lozano, Bruno Lago, Antonio Moreno.

Antonio Mota, Juan Martijana, José Manén, Diego Manén, Joaquín Manzano, Félix Márquez, Florencio Márquez, Marcelo Medina, Antonio Méndez, Pablo Mayo, Eduardo Muñoz, Ramón Martín, Ginés Navarro, Ramón Nevada, Juan Navarro, Isidro Noguera, Ramón Noguera, Antonio Orgaz, Inés Ortiz, José Orozco, José Planas, Tiburcio Pascual, Juan Piera, Diego Pérez, Manuel Pérez, Felipe Pintero, Bartolomé Pons.

Sebastián Pina, Manuel Peralta, Manuel Prieto, Vicente Pérez, Diego Pérez, Juan Quiles, Francisco Quesada, Aquilino Rodríguez, José Rupérez, José María Rufat, José Robles, Jaime Rillón, Manuel Rodríguez, Ramón Ribera, Eduardo Soler, Martín Sistero, Manuel Sánchez, Abel Santaron, Antonio Soler, Victoriano Sánchez, Valentín Serrano, Jerónimo Torrevadellas, Domingo Sison, Félix Zapata, Juan Rueda.

Santiago Trochoni, Antonio Fernández, Ángel Gómez, Juan Vicente Molina, José Villa, Nicomedes Cortés, Nicasio Tortajada, Vicente Blesa, Antonio Blesa, Juan Arral, Manuel Viejo y Fernando Uclés.

El frío

El inevitable "blanco sudeño" envuelve a varias provincias

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

En las últimas 48 horas se ha intensificado el frío en la mayoría de las provincias españolas.

Los informes meteorológicos anuncian que persistirá el actual régimen de vientos fríos, lluvias y nevadas sobre todo en el Norte, Noroeste y Centro.

La temperatura mínima en el día de ayer se registró en Burgos y Pamplona, donde los termómetros marcaron 8 grados bajo cero. La máxima se registró en Murcia con 18 grados sobre cero. En Madrid la temperatura llegó a cero grados.

En Cataluña ayer siguió nevando. En Cerlera la nevada alcanzó un espesor de 55 centímetros y en San Jerónimo de Monserat 50 centímetros. En el puerto de Pajares trabajan varias brigadas de obreros para dejar expedita la vía del ferrocarril y la carretera que están interceptadas por la nieve.

En Madrid nevó de madrugada pero para el mediodía desapareció la nieve. Por la noche volvió a nevar. Cayeron algunos chubascos y soplió un viento muy frío de la sierra. Muchos deportistas se han desplazado al Guadarrama.

En Suano (Santander) la nieve ha interceptado las carreteras quedando aislado el pueblo. Manadas de lobos bajaron de la sierra y devoraron muchas reses. La temperatura en dicha localidad en el día de ayer fué de 18 grados bajo cero.

En Aragón la nevada ha interceptado muchas carreteras, habiéndose suspendido las salidas de las ambulancias de Correos. Igualas noticias se reciben de otras regiones.

Página 5

La Voz de Guipúzcoa

14 de Febrero

Los cazadores de Gaztelupe

Una buena cacería y un ágape extraordinario en perspectiva

En contra de lo que muchos suponen, entre los asiduos de Gaztelupe no sólo hay elementos que se distinguen en la casa "a caza puesta", pues se cuentan también auténticos y diestros cazadores que con frecuencia proporcionan éxitos y satisfacciones a los otros.

Los que del deporte cinegético sólo saben por las piezas que otros cobran y condimen para placer suyo, están de enhorabuena en Gaztelupe—seguramente que el aconsejamiento alegrará también a otras entidades gastronómicas filiales—, demostrarán uno de estos días, de manera práctica, cómo se debe comer y se come el jabalí cazado por los amigos. La ocasión—una más—se la han brindado Anthon Vega de Seoane, Paco Saizar, Fernando Otegui y Manuel Echeverría, buenos y certeros cazadores del grupo "Or-Kompon", que nada tienen que enviar en este aspecto a don Alvaro de Figueroa, que han enviado dos hermosos jabalíes—magníficos ejemplares, según testimonio de quienes los han visto—, muertos por ellos en la sierra toledana. Los cadáveres de los dos cerdos salvajes llevaron a San Sebastián ayer al mediodía, y por la noche arribaron sus matadores, los cuales, como no podía suceder otra cosa, fueron felicitadísimos por su hazaña, que no es la primera ni será seguramente la última.

Los dos jabalíes estarán expuestos hasta el martes, a pública curiosidad y a la particular admiración de los socios de Gaztelupe, Ollagorra, Kainoyetan, etc., en los puestos (números 83 y 84) que en el mercado de la Brecha tiene el conocido y popular charcutero José Macazaga.

Salud, y que aproveche.

En San Sebastián

Se aumentará la fuerza de Seguridad con cien guardias de asalto

Va a ser reforzada la fuerza de Seguridad de San Sebastián con cien guardias de asalto. Esta nueva fuerza estará mandada por el capitán don Buenaventura Alegria y otro teniente.

Las fuerzas de Seguridad—actualmente en número de cuarenta, al mando del teniente don Félix Blázquez—continuarán prestando el servicio de vigilancia que les están encargado.

Restaurant Rodil

H O Y

DOMINGO DE PIÑATA

organiza gran cena americana con una selecta y variada carta, donde cada comensal elegirá a placer su menú.

La señorita que rompa la Piña será obsequiada con un bonito regalo.

Se reservan mesas

El 32 pleno

MENÚ

Entremeses "Chaval"

Tortilla de setas

Merluza cocida con mayonesa

Postres: Flan, frutas, queso, pastelería fina

Vino de Rioja embotellado. Precio 8 pesetas.

BAR-RESTAURATN EL "CHAVAL"

Teléfono 13-3-86



La nña

Carmen Abanda Hernández Subió al Cielo el día de ayer, a los 6 años de edad

Sus desconsolados padres, don Esteban y doña Emilia; hermano, Carlitos; abuela paterna, doña Virtudes Sierra; abuelos maternos, don Teodoro Hernández y doña Blasa Gil; tíos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades se sirvan asistir al Oficio de Párvalo que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 14 de febrero de 1932.
Domicilio: PESCADERIA, 4.

Las Sociedades populares y el domingo de Piñata

HOY EN EL HOTEL DEL PRINCIPE

La fiesta que hoy se celebrará en el Hotel del Príncipe promete ser magnífica, digno remake de los Carnavales donostiarras. La Dirección del hotel, que ha demostrado en el curso del invierno lo bien que prepara estos bailes, que tienen mucho de familiares sin perder en absoluto el "cachet" de los bailes mundanos, por muy burgueses que sean, ha dispuesto para hoy fiesta doble: una por la tarde, que dará principio a las cinco de la tarde y que será continuación de los de la temporada invernal que estamos atravesando; otra, la cena que se servirá antes del segundo baile, y cuyo menú ha sido compuesto de la siguiente forma:

Consummé "Printannier Royal".

Salmonetes a la "meunière".

"Salmi" de perdices Hotel Príncipe. Espárragos Muerza con salsa holandesa. Solomillo asado con patatas "gaufrettes". Ensalada.

Helado "tutti frutti". Pastelería. Fruta.

Todo esto por trece pesetas el cubierto. Y luego de la cena llegan el baile, la piñata y la alegría consiguiente, hasta que sea rendido el frío y se derrita la nieve que cubre los paseos y los teatros.

Anoche era ya grande el pedido de mesas para asistir a esta cena de hoy. Es la buena suerte que ayuda a la Dirección del Hotel y la habilidad formidable que esa afortunada dirección tiene para la organización y desarrollo de estas fiestas del Hotel del Príncipe, que han de pasar a la historia del San Sebastián que sabe divertirse.

COLONIA SALMANTINA

Hoy, domingo, celebrará esta Sociedad los últimos festivales organizados con motivo de los Carnavales. De cinco a siete de la tarde, fiesta infantil con regalos para todos los niños que asistan y especiales de gran valor para los que lleven disfraces. Para esta fiesta estará adornado el salón con cuadros del notable dibujante Nicomedes Egido. De diez de la noche a una de la madrugada, gran piñata. Regalos para todas las señoritas y uno especial para la que destruya la piñata en la cual habrá monedas, bombones y billetes.

Es indispensable la presentación del último recibo a la entrada.

CÍRCULO MERCANTIL

La gran fiesta que esta noche tendrá lugar en los salones del Círculo Mercantil ha despertado un interés inusitado.

Según tenemos anunciado, el banquete dará comienzo a las nueve en punto de la noche, habiendo llegado las inscripciones a superar a lo calculado.

A continuación de la cena se organizará el anunciado baile de Piñata.

Para esta fiesta se han recibido preciosos regalos de entusiastas asociados del Círculo, regalos que serán sorteados entre las señoritas y señoritas que concurren al festival.

En el juego de la piñata sólamente podrán tomar parte las señoritas que asistan disfrazadas.

CENTRO BURGALES

Para finalizar las fiestas de Carnaval, que, por cierto, van siendo muy animadas, se celebrará hoy, domingo, en los salones de este Centro un gran baile a la misma hora y por la misma orquesta que días anteriores, rifa de una rica moneda de oro y otros objetos, y por último la clásica piñata con sus sorpresas y premio.—La Directiva.

COLONIA ALAVESA

Los aleveses se disponen a despedir dignamente el Carnaval, para lo que han organizado un baile de máscaras que tendrá lugar el domingo, día 14, a las diez y media de la noche, en los salones de la Colonia.

Se romperá una piñata que contendrá una grata sorpresa. El baile será amenizado por la orquesta "The Jackson Boys".

Se espera, a juzgar por la animación, que resultará tan brillante como el celebrado el martes último, en el que la señorita Guadalupe Molina obtuvo el premio de disfraces con un precioso traje de época.

EL BAILE DE LOS ALEMANES

A pesar de que el tiempo no convocaba anoche a salir de casa, el salón del Hotel Príncipe, donde se celebraba el baile de Piñata que había organizado el Círculo alemán, se vió concurredísimo. Este es un nuevo éxito que se apunta en estas fiestas los alemanes.

Audió, entre el numeroso público, buen número de máscaras, algunas preciosamente disfrazadas. Se bailó mucho, y a la media noche se procedió al "romnímiento" de la piñata consiguiendo el triunfo la linda señorita Ana María García.

Luego continuó el baile, y era ya la madrugada avanzada cuando la orquesta "Vostok and Josemary", que anotó descanso unos instantes, dejaba de hacer bailar a los invitados a esta agradable fiesta.

Los alemanes dieron magnífico remate a la carnavalesca, a pesar de la nieve...

UNION ARTESANA

Para despedir dignamente el Carnaval del presente año, esta veteranísima Sociedad ha organizado un grandioso baile para hoy, domingo de Piñata, por la noche, de diez y

media a una y media, en los hermosos locales de su domicilio social.

Durante el intermedio se procederá a romper la clásica piñata por las señoritas concurrentes, siendo obsequiada la que acierte, con un valioso regalo, aparte de las sorpresas que contenga la piñata.

La orquestina encargada de amenizar el baile ha hecho una selección de su extenso repertorio, como para satisfacer al más exigente bailarín.

Con todos estos alicientes, el humor y alegría proverbial de los "artesanos" se desbordará prestando gran animación a este festival y dando lugar a que todos cuantos asistan guarden grato recuerdo del Carnaval de este año.

Como de costumbre, las invitaciones para señoritas están a disposición de los señores socios previas las formalidades de rigor.

C. D. ATEGORRIETA

En vista de los éxitos obtenidos en los recientes bailes de Carnaval, esta Sociedad ha organizado para esta noche un gran baile de Piñata, amenizado por un gran pianista. Habrá batalla de confeti, serpentinas y se romperá la tradicional piñata, en la cual, además de otras sorpresas, habrá bombones, monedas, etc., etc.

El baile dará comienzo a las diez en punto de la noche, y durante el mismo harán un número los "del tino del palco".

Hará los servicios de "barman" el insustituible señor Martínez, "as" en la materia.—La Directiva.

BAILE INFANTIL EN LA CASA DE MADRID

La Casa de Madrid ha organizado para hoy, domingo, una interesante reunión familiar, consistente en un baile infantil, para los hijos de los asociados.

La fiesta, simpática, será un nuevo éxito de organización de esta Sociedad, cuyos componentes están dando muestras de gran entusiasmo para proporcionar a todos los socios motivos de gratas reuniones, que han de servir para el engrandecimiento del Círculo y estrechar aún más los lazos entre todos los madrileños residentes en esta capital.

La Directiva considera indispensable para el acceso al salón la presentación del recibo del domingo de Piñata en la Casa de Madrid.

SOLAR NAVARRO

Esta noche, a las diez y media, se celebrará en esta Sociedad el baile de Piñata, ya anunciado, que será amenizado por la misma orquesta que ha actuado estos Carnavales con tanta satisfacción por parte de los socios. Se ha preparado ya la piñata, para la cual se han inscrito muchas señoritas de las familias de los socios y a la cual se han de inscribir aún muchas más, pues además del valioso regalo que aporta la Junta directiva, el entusiasta socio don Filiberto Ciriza obsequia, a la que rompa la piñata, con una ondulación de pelo en su peluquería.

Con estos alicientes no cabe duda de que el baile de esta noche ha de tener un gran éxito, y que ha de verse aumentado el precioso ramillete de señoritas que concurre a los festivales de este Centro.

Se advierte que para la entrada se exigirán las formalidades de rigor.—La Directiva.

La piñata contendrá un valiosísimo premio.

Domingo noche, invitadas las señoritas.

LAS MEJORES ORQUESTAS ACTUANDO EN EL URUMEA

Tarde: de CUATRO a NUEVE.

Noche: de DIEZ Y MEDIA a la MADRUGADA

para hoy, Domingo de Piñata

La Voz de Guipúzcoa

NOTA. — No habiendo aparecido el poseedor de la localidad premiada con las 500 pesetas, se advierte que se reserva hasta el día 31 de marzo, en cuya fecha, si no ha sido retirado será entregado a la Beneficencia.

Teatro de Principe

CINE SONORO

Hoy, a las 4 menos cuarto, 5 y cuarto, 7 y cuartos y 10 y media
Últimas proyecciones de "PETIT-CAFE", por Maurice Chevalier

Complemento de programa: "Revista Paramount" y "Alicia, ratera", de muñecos.

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

ASPECTOS

San Antonio Abad, societario

En tanto que en algunos pueblos produce trastornos graves la adaptación de las costumbres locales al estado laico, se advierte en otros un sano sentido de tolerancia reciproca para el que sería de desear una intensa generalización.

De los primeros recordamos, como más pintoresco, el caso de una villa andaluza perdida en los recovecos serranos, cuyo vecindario conservaba la costumbre, completamente bárbara, de acudir a la tradicional "Misa del gallo" con la principal misión de imitar los berridos, balidos, mugidos y demás ruidos campestres, en el momento de entonar el oficio el "Gloria in excelsis Deo"...

Bien mirado y plácidamente comprendido, este berreo no tiene nada de particular: prueba sin duda de algún viejo auto sacramental que se representase antaño en el pueblo, por la Natividad, y sus reminiscencias pertenecientes a la Misa de Nochebuena. Por las indurables es forzoso oírlas todos los años aplimadas razones cantan, bailan y tocan la zambomba o las castañuelas en los templos de otros toros y sus emotividades en el momento de nacer el gran rabadán Nuestro Señor.

Pues bien: en esa villa había llegado el berredo en años anteriores a excesos inconcebibles que alarmaaron al buen párroco, y se sonó por la feligresía que este año no se consentiría berrear en la iglesia... Sin tener en cuenta el cura que este año, precisamente, el buen pueblo es ya republicano y libre, se ha separado la Iglesia del Estado y las cosas de la religión exacerbaban el ánimo popular. Total que, "para darle en la cabeza al cura", el berredo de esta pasada Nochebuena duró en el pueblito a que nos referimos desde la "Gloria" de la "Misa del gallo" hasta el último día de Pascua...

En cambio, es peregrino el caso de tolerancia y adaptación que se ha registrado en Trigueros, un pueblo de la provincia de Huelva —entre San Juan del Puerto y Valverde del Camino—, que tiene por patrón al bendito San Antonio Abad, cuya fiesta goza verdadera fama por las particularidades singulares en que se viene desenvolviendo desde tiempo inmemorable. La imagen del santo es sacada en procesión y desde todas las casas del tránsito se le arrojan con abundancia los más variados y suculentos productos comestibles que luego se reparten en pronta limosna a los pobres del Concejo.

Mal año era el presente para celebrar la fiesta y seguir la costumbre, con el ambiente religioso enrarecido y los extremistas dueños de la situación, pero peor era no continuar la tradición, porque el número de necesitados era mayor que nunca y el hambre más honda que siempre. ¿Qué hacer entonces? Las autoridades republicanas no tenían inconveniente en dejar que las cosas sucediesen como siempre... La incógnita estaba en la actitud que adoptasen los extremistas, de los que se podía temer una perturbación sacrilega con numerito contra la Guardia civil.

Pero ante el asombro general, ha sucedido todo lo contrario de lo que se temía. Los extremistas no sólo han tolerado la celebración de la fiesta, con su procesión recolectora de productos alimenticios, sino que han resuelto el aspecto de las erencias con una exégesis de la vida de San Antonio del modo verdaderamente admirable que verá el que viere. Se reunieron en el centro social y se puso a discusión el objeto de la convocatoria: "¿Debe salir o no debe salir el santo? Nos opomemos o lo toleramos?"

Un orador consumió un turno en contra y no fué muy afortunado en su argumentación, pues el auditorio guardó silencio. Pero el compañero que le sucedió en el turno a favor logró un éxito sin precedente. Dijo a su modo, y a través de las lecturas de sociología de folleto, que había podido masculinar, que Cristo fué el primer defensor de los desheredados y los santos que mantuvieron sus doctrinas fueron los propagandistas mejores. San Antonio Abad, por lo tanto, había sido bueno con los pobres y por eso estaba en los altares: y porque seguía siendo para Trigueros como Patrón que recogía cada año una abundante limosna efectiva para distribuir con larguezza entre las bocas necesitadas, merecía dejarlo salir para que cumpliese su misión tradicional. "Era tan curioso como sensato criterio triunfó en la votación: pero todavía hubo más y fué que la asamblea declaró "compañero" —el compañero Antonio—, a San Antonio Abad, y le inscribió en las listas sociales con la profesión de "santo".

Y para que pudiera acreditarlo y nadie se metiese con él iba, se le extendió un "cartel" con el cual sobre las andas ha recorrido

procesionalmente este año las calles de Trigueros el Santo Patrón, que, por cierto, obtuvo más especies que nunca, para regocijo de los pobres de la localidad y calor de sus descaecidos estómagos.

No le estamos contando a usted un cuento de camino, amigo lector. Como garantía de autenticidad le ofrecemos a usted—por si no quiere creer en nuestra veracidad profesional—el nombre del pueblo, su situación geográfica y la fecha de la ocurrencia—17 de enero último—, por si estima conveniente una comprobación de los hechos. A simple vista parecen éstos una "andaluzada", y... acaso lo sean; pero no en el concepto vulgar de la andaluza, sino en el sentido de la tendencia original andaluza a resolver cordialmente las cuestiones. Andalucía está ahora mismo en pleno servicio de transición y este gesto de los extremistas de Trigueros acusa el tono en que se armonizaría la nueva vida andaluza si se dejase que el alma popular hiciese por sí misma sus manifestaciones auténticas en todos los aspectos de la transformación. Pero hay mucho parasitismo extraño, pegado al pensamiento del pueblo andaluz y no se puede esperar que en todas partes se resuelvan las cosas como en ese pueblo que inscribe en las listas de su sociedad de obreros a San Antonio Abad, no en son de burla sacrilega ni como medio de evitar que los humildes pierdan una sustanciosa limosna anual; sino como prueba de la inclinación mística de los sentimientos que sirvieron a Andalucía para influir constantemente, con fecundidad incansable y con sugestiva originalidad, en la Historia de la Patria.

José ANDRÉS VAZQUEZ.

(Prohibida la reproducción).

Negros nubarrones pueden carneros en el horizonte, y las circunstancias en que se abre la Conferencia del Desarme pueden parecer desfavorables; pero de ningún modo debemos abandonarnos al pesimismo.

El mundo está pidiendo a gritos esa seguridad elemental sin la cual no puede progresar, esa seguridad que le permita organizarse sin la constante amenaza de la guerra. Y ¿cómo podría lograrse esa seguridad sin el desarme?

La experiencia nos muestra que el camino de los armamentos en constante incremento es también el camino que tarde o temprano conduce a la guerra. Aumentar los armamentos con la esperanza de obtener la seguridad es como una puja sobre la cual hay siempre un mejor postor. A la vez se crea una atmósfera en la que la guerra llega a parecer algo deseable y útil, en vez de la tremenda calamidad que siempre es en la realidad de los hechos; una atmósfera que tiende a la glorificación de los ejércitos, del espíritu militar y de las llamadas virtudes bélicas.

Hay que hacer penetrar en las mentes la idea del desarme como algo necesario; hay que demostrar—y no es difícil—, que las reducciones inmediatas pueden efectuarse sin peligro, antes al contrario; hay que contribuir a la formación de un nuevo espíritu internacional y enraizar la convicción de que la paz es el primero de los fines a alcanzar.

No nos engañemos: si la Conferencia fracasa, habrá causado mucho más daño que provecho, pues suministraría argumentos copiosos a aquellos que aún defienden el viejo espíritu guerrero y destructor.

Afortunadamente, no hay motivo para su-

poner que tal habrá de ser el destino de la Conferencia. Somos muchos los que vamos a ella con la convicción de que una reducción inmediata de los armamentos es no sólo posible, sino altamente necesaria y beneficiosa para todos. En tales condiciones cabe esperar que se hallen los medios conducentes al fin que tantos anhelan.

Son muchas también las naciones—y en primera fila están, por lo menos, la Gran Bretaña, muchas de las pequeñas democracias de Europa y los Estados Unidos con otras repúblicas americanas—, en que existe una profunda corriente popular en el sentido de que la fuerza debe ser sustituida por la cooperación y la justicia internacionales.

En la Gran Bretaña es tan fuerte este sentimiento que me atrevo a afirmar, sin la menor vacilación, que cualquier nación que repudie, abierta o solapadamente, el principio de cooperación y de arbitraje, o que demuestre falta de sinceridad en laborar por la paz y se niegue a reducir sus armamentos, perderá tarde o temprano la amistad del pueblo británico.

Esa nación se granjearía además la hostilidad del pueblo y de los círculos financieros de los Estados Unidos. Todos los países progresivos del orbe se colocarían enfrente de ella. Y si los que abogan por el método de la "mano fuerte" creen que una alianza, basada en la precaria amistad de otras dos o tres potencias que también persiguen fines puramente egoístas, podría ser compensación suficiente por tan desastroso resultado, yo sólo he de decir que no es posible que estén en su sano juicio.

Ya es hora de desenmascarar la baladronada de los militaristas de todos los países.

Aquellos discursos grandilocuentes de los racistas en que se habla continuamente de las cadenas y grilletes de los que Alemania tiene que zafarse para reconquistar su puesto a la fuerza; aquellos artículos editoriales de la prensa nacionalista de París, en que se fabrica el pánico y se incita a Francia—la potencia más fuerte y más rica de Europa—, a que tome constantemente nuevas precauciones para su seguridad; aquellas soñadas fascistas en que se nos repite fanfarroneamente que "Italia es terrible cuando se la provoca"; en qué proporción dependen para su éxito de la ignorancia de las masas trabajadoras, que desconocen la verdadera situación internacional y a las que no se permite llevar a su conclusión esa doctrina del recurso a la fuerza!

No es ninguna exageración decir que el fracaso de la Conferencia entraña, como consecuencia política más probable, una nueva onda de los armamentos. La rivalidad va no quedaría circunscrita a los Estados individuales entre sí, sino que se entablaría entre poderosos grupos de Estados que maniobrarían para lograr la superioridad.

A esa consecuencia peligrosísima seguiría sin duda la retirada de varios países de la Sociedad de las Naciones. Ya no quedaría sino la reacción, cada vez menos fuerte, contra los horrores de la última guerra, como barrera entre Europa y una nueva contienda muchísimo más terrible.

No; tenemos que vencer, tenemos que lograr el éxito. La alternativa es demasiado siniestra para que la acepte por un momento como posible ningún ser humano dotado de sentido común y de buena voluntad. Y hay un camino para el éxito: que todos aquellos que comparten las convicciones que acabo de exponer se nieguen a dejarse apartar del objetivo principal por objeciones técnicas de los "peritos" sobre el valor efectivo de tal o cual forma de armamento. Que concentren todo su esfuerzo sobre la forma de reducción de los armamentos que puede comprender cualquier ciudadano y que está en las atribuciones de cualquier Parlamento. Y que exijan una reducción definitiva concreta, en el total de gastos militares de todas las potencias representadas a la Conferencia.

Creo razonable, y perfectamente posible—a fuerza de perseverancia—, obtener en esta Conferencia de 1932 una reducción general de un 25 por 100 en el presupuesto militar de todos aquellos países a los que no han sido impuestas reducciones por los Tratados de paz.

Vizconde Robert CECIL de CHELWOOD. Delegado de la Gran Bretaña en Ginebra. (Prohibida la reproducción).

CALEFACCION

Instalaciones, reparaciones, ampliaciones. Proyectos y presupuestos sin compromiso. «NUEVA INSTALADORA». — PENA Y GO-

NI, 10. — TELEFONO, 4-63-15.

"Miss Europa" al habla



PARIS — "Alló" ... Aquí AASE CLAUSEN ... ¿Cómo? ¿Qué no me conocen? Si me vieran ustedes la cara ya se habrían dado cuenta de que están hablando nada malo que con "Miss Europa", hasta ayer "Miss Dinamarca". ¡Casi nada!

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media
Estreno de "FATALIDAD", por Marlene Dietrich, Victor Mac Laren y Lew Cody.
A las cuatro, infantil, estreno de "La heroina de Santa Elena", en seis partes.

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

14 de Febrero

CRONICA ALAVESA

Ante la negativa de los sindicatos de someterse al fallo de los jurados mixtos el gobernador publica un enérgico bando

Ha encarcelado a dos comités de huelga y aplicará el máximo rigor legal a los que intenten ejercer la menor coacción

(POR TELEFONO)

Vitoria, 13.

QUESTIONES SOCIALES

El gobernador civil, teniendo noticias de que el lunes se declararía la huelga de brazos caídos en la factoría de la Casa Ajuria, citó a su despacho a las seis y media de la tarde a las representaciones obreras y patronal para tratar de este asunto. Como resultado de esta reunión, el gobernador entregó a los periodistas, a las diez y media de la noche, el siguiente bando:

"Confirmándose los temores que ya apuntaba en mis últimas declaraciones a la Prensa, espero para el lunes acontecimientos cuya gravedad no se puede prever, iniciados por un acuerdo de huelga de parte del personal de "Ajuria" (S. A.), que al contar con el apoyo del Sindicato Único, es de suponer quiera llevar al paro a otros talleres metálicos de Vitoria.

La autoridad, después de haber agotado la vía de persuasión, ante la imposibilidad de llevar a un acuerdo a las representaciones patronal y obrera, les marcó el camino legal de someter sus diferencias en la apreciación de la disciplina en la fábrica a los Jurados Mixtos, existentes expresamente para estos casos, con objeto de evitar el conflicto.

La negativa de la representación obrera a acatar los Jurados Mixtos, y su acuerdo de ir a la huelga de brazos caídos, me obliga a declarar ilegal su actuación y someterlos a la Ley de Defensa de la República, practicando la detención—que ya se ha hecho de su primer Comité y de parte de los miembros del segundo llamados a sustituirlo.

Como es muy posible que tales decisiones muevan a los siempre insumisos al precepto legal a querer provocar la huelga general, con motivo de la petición de aumento de jornal de los colocados en los tajos municipales, a todas luces injusta en estos momentos, he creído conveniente ponerlo en conocimiento del pueblo vitoriano, y muy especialmente de su industria y comercio y organizaciones obreras sensatas, con objeto

de que den muestras de coruña, seriedad y elevación de espíritu para hacer abortar tales propósitos. Respondo en absoluto de que ha de quedar garantizada la libertad de trabajo si la población no se deja amilanar por motivos infundados, y para que esta garantía tenga efectividad, formulo a continuación las siguientes prevenciones:

Primera. El comercio y la industria deberán abrir las puertas a las horas de costumbre, bien entendido que la desobediencia a esta orden será considerada como una colaboración indirecta con los perturbadores y severamente sancionada por mi autoridad.

Segunda. Los grupos que se formaran en la vía pública serán inmediatamente disueltos por la fuerza a mis órdenes, y la menor resistencia dará lugar a detenciones inmediatas, sin distingo de filiación.

Tercera. Cualquiera agresión a la fuerza pública será inmediatamente reprimida con toda energía.

No quiero terminar este bando sin pedir a todos la máxima colaboración con mi autoridad, en la firme convicción de que quedarán rápidamente normalizada la vida de la población si se intentase alterarla."

El proceso de este peñito que ha dado lugar a que el gobernador civil dictara el bando, se debe a que la Casa Ajuria había acordado imponer una sanción a un obrero que fué sorprendido haciendo una pieza ajena al taller en una máquina de la que estaba encargado.

La sanción que le aplicaba la Casa era la del alejamiento de la fábrica hasta el mes de mayo.

Los obreros, estimando excesivo el castigo, acordaron ir a la huelga de brazos caídos. La comisión obrera que intervenga en este asunto, fijaba la sanción en ocho días de alejamiento de la factoría para dicho obrero.

—Los obreros en paro que por cuenta del Municipio fueron colocados en los tajos con un sacrificio para el Ayuntamiento, que invierte en estos jornales extraordinarios más

de 3.000 pesetas diarias, han creado al Ayuntamiento otro conflicto, pues piden que en vez de seis pesetas se fije el jornal en 750. El Ayuntamiento parece ser que no puede atender a esta petición de aumento.

—El gobernador dio cuenta a los periodistas de que hoy, de improviso y faltando a lo que ofrecieron cumplir en la reunión celebrada en el Gobierno civil, se han declarado en huelga un grupo de obreros de la fábrica de pirotecnia del señor Lecea. Al tener noticia el gobernador, dio órdenes para que se garantizara la libertad de trabajo y se procediera a la detención de los que ejerzan coacciones.

Si el lunes no se reintegran todos a trabajo y no dejan que el asunto se someta a resolución de la autoridad o del Jurado Mixto, el señor Lecea quedará en libertad de despedir a los obreros que no acudan a trabajar, garantizándose la libertad de trabajo.

—En la factoría Sierras Alavesas se celebró una reunión, sin que se llegara a un acuerdo. Parece ser que también se tiende al paro.

LA UNIVERSIDAD VASCA

Reunido el pleno de la Comisión gestora, acordó que a la asamblea que el día 28 se celebrará en Bilbao para tratar de la Universidad Vasca acudan, en representación de la Diputación de Álava, el presidente, señor Olarte, y el vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Dorao.

Como estos señores tienen que trasladarse un día de estos a Madrid para tratar de resolver distintos asuntos de interés provincial, si no hubieran regresado para la indicada fecha es sustituirán en la asamblea pro Universidad Vasca los señores Castresana y Gancedo.

EL TIEMPO

El frío sigue haciendo de las suyas. El termómetro marcó hoy cuatro grados bajo cero.

Ha vuelto a aparecer la nieve y las heladas son eruditísimas.

Un hallazgo curioso

Cuando Balbontín elegía ba a Borbón

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

SANTANDER.—El maestro de Valdecilla ha telegrafizado al ministro de Instrucción Pública que, hecha una visita de inspección a la biblioteca de la fundación, encontró sólo un libro alusivo al ex rey don Alfonso de Borbón. Se titula "La tierruca" y es original del actual diputado de la extrema izquierda don José Antonio Balbontín. En él se hacen grandes elogios de don Alfonso con motivo del viaje que éste hizo a Ontaneda.

Al pie de una de las poesías que el libro contiene se lee la siguiente advertencia: "Recitada por su autor ante S. M. en el Parque de Alcada el 22 de julio de 1911".

En Irún

El acto de hoy

Existe verdadero entusiasmo entre el elemento obrero para escuchar hoy la elocuente palabra de los compañeros Luis Polo y don Antonio Huerta.

Como antes ya se ha anunciado la reunión tendrá por objeto organizar en Irún la Juventud Socialista, y dará comienzo a las diez y media de la mañana en punto, en la nueva Casa del Pueblo (Centro Obrero).

La Comisión organizadora invita a todos los afiliados de ambos sexos de la Agrupación y especialmente a las juventudes y agrupaciones de la provincia a esta reunión.

Nueve años de cárcel por 92 millones

ATENAS, 13.—Ha sido condenado a nueve años y medio de cárcel un tal Sotiris Panagiotopoulos, que era cajero del Banco Nacional de Grecia y que se apropió indebidamente 92 millones de dicha entidad.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 13.—La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'45 dólares. (U. Press.)

CONTRA EL FRÍO

Para artículos de punto siempre le interesa visitar
la gran liquidación de

CASA PARRA

Avenida de la Libertad, 34

Hernani, 33

Stock completo de tallas y modelos a los siguientes precios:

Jerseys para señora, desde,	Ptas. 4,50
" " caballero, desde,	" 5,00
" " niño, desde,	" 2,50

Vea V. nuestros escaparates donde exponemos nuestra excepcional oferta con precios marcados

14 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Información general

El dueño de un cabaret, de tangüistas "b'en", es tan fervoroso monárquico, que no deja tocar el Himno Nacional

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

POLÍTICO ENFERMO

Se encuentra enfermo, a consecuencia de un catarro gripe, el exministro de Comunicaciones y diputado radical don Diego Martínez Barrios.

UN HERIDO GRAVE

Ayer por la mañana se presentó en la Casa de Socorro de la Latina un individuo llamado Miguel Navarro, que se hallaba gravemente herido en el vientre a causa de una perdigona. Dijo que había ido a dar un paseo por la Florida, y luego siguió por la orilla del Manzanares. Le salieron al encuentro dos desconocidos, que le pidieron el dinero que llevaba, y como se negó, le hicieron un disparo de escopeta, dándose después a la fuga.

El estado del herido es grave, pues tiene perforado el intestino.

Como sus explicaciones no convencieran, la Policía practicó diligencias, y vino en conocimiento de que en las proximidades del lugar donde Miguel Navarro dijo que fué herido, unos desconocidos intentaron robar en una tienda propiedad de Agustín Rosillo. Esta hizo frente a los ladrones, que se dieron a la fuga, y sobre ellos hizo dos disparos de escopeta, hiriendo a uno de los malhechores, que lograron desaparecer.

Se cree que el herido por Rosillo es Miguel Navarro.

EL IV CONGRESO NACIONAL COMUNISTA

El Comité Ejecutivo del Partido Comunista anuncia que la carta de la Tercera Internacional censurando a los comunistas españoles será discutida en el IV Congreso Nacional comunista, que se celebrará en Sevilla el 8 de marzo próximo.

POR NO TOCAR EL HIMNO DE RIEGO

En un restaurante-cabaret se reunieron anoche en una comida íntima los periodistas madrileños que sufrieron prisión y destierro durante la Dictadura.

Reinó gran cordialidad y no se pronunciaron discursos.

Terminada la comida, los concurrentes a la cena pidieron que la orquesta tocara el "Himno de Riego", pero el dueño del establecimiento se negó a ello alegando que en su casa no se tocaba ese himno porque él es monárquico. Con este motivo se produjo gran revuelo, pero no se tocó el "Himno de Riego".

Los periodistas han denunciado el caso al ministro de la Gobernación.

El establecimiento cuyo dueño es tan calificado monárquico es el denominado "Gong", sito en la calle del Marqués de Cubas.

UN DELEGADO POCO ESCRUPULOSO

Valencia.—A raíz de los pasados sucesos, el ministro de la Gobernación envió, como delegado suyo, a don Eduardo Tormo para investigar la administración del Ayuntamiento de Sollana.

Se instruyó el oportuno expediente, en el que aparecen encartados los concejales don Ricardo Moleres y Moleres y don José Matan.

Estos se entrevistaron con el señor Tormo para interrogarle acerca de la marcha del expediente, y les contestó que podrían desviarse las responsabilidades si le entregaban cuatro mil pesetas (dos mil para él y dos mil para sus compañeros). Le contestaron que sólo llevaban 1.400 pesetas, y el señor Tormo se conformó.

Poco después de haber recibido dicha cantidad, se presentó un agente de Policía, que detuvo al señor Tormo.

RASGO DE UN PROPIETARIO

Córdoba.—El gobernador civil ha manifestado que un propietario de Villanueva de Córdoba ha acordado ceder las tierras de desmonte a los obreros para que las exploten durante seis años. Además, les ha anticipado 40.000 pesetas para que compren semillas.

CASAS PARA FAMILIAS NECESSITADAS

Priego.—Se han inaugurado las obras de la manzana de casas que se va a construir por cuenta de la esposa del presidente de la República con destino a las familias menesterosas.

UN CONCURSO DE ESCAPARATES

El Ayuntamiento ha acordado organizar para las fiestas de abril un concurso de escaparates. Para ello se votará un crédito de 25.000 pesetas, que se destinarán a premios.

La Piñata

El Urumea se prepara a celebrarla brillantemente

El Salón Urumea prepara con toda brillantez la festividad del domingo de Piñata. Para ello ha organizado dos estupendos bailes, tarde y noche, que, como siempre, han de ser el «clou» de los bailes donostiarras.

En el que se celebrará por la noche, al que están invitadas todas las señoritas, se romperá una preciosa piñata que tendrá dentro un premio sorpresa que ha de causar sensación, por lo original, a la gran concurrencia que acudirá a solazarse con los agradables festivales que tanto han satisfecho siempre a la juventud donostiarra, que ha distinguido a este Salón con su asiduidad.

No cabe duda que estos festivales organizados por el Urumea para dar fin al Carnaval del año 1932, dejarán en los aficionados al baile un gratísimo recuerdo.

**Santoral**

Domingo, 14 de febrero. Santos: Valentín, Vidal, Felicula, Zenón, Efebo, Próculo, Apolonio, Basa, Antonio, Protólico, Cirión, Basiano, Agatón, Moisés, Dionisio, Ammonio, Nostriano, Elerecadio, Ascencio y Antonino.

Lunes, 15 de febrero. Santos: Jovita, Faustino, Cratón, Saturnino, Cástulo, Magno, Lucio, Agape, Quinidio, Decoroso, Severo, José, Georgina, Fausto.

Otos y ocasos.—Hoy sale el sol a las 7'11, para por el meridiano a las 12'29 y se pone a las 17'47. La luna sale a las 10'32, pasa por el meridiano a las 18'6 y se pone a las 0'48.

Mañana sale el sol a las 7'10, pasa por el meridiano a las 12'29 y se pone a las 17'48. La luna sale a las 11'5, pasa por el meridiano a las 18'55 y se pone a la 1'51.

Efecmérides.—14 de febrero del año 516. Los lombardos se apoderan de Milán.

15 de febrero del año 1914. Conferencian Guillermo II y el archiduque Fernando de Austria.

Viajes

Llegó de Madrid don Elias de Garcea.

—Procedente de Bilbao pasó con dirección a París don Enrique Calderón.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo

—A Bilbao regresaron la señora de Martínez y sus hijas Ana Mari y Elvira.

MOLINS —**ODONTOLOGO** —
Guipúzcoa. 2. Tel 13.17:

CENTROS OFICIALES**El gobernador continúa visitando Ayuntamientos****Ayuntamiento****Reuniones**

A las once y media de la mañana celebró ayer una reunión la Comisión especial de plazas valía, para despachar algunos informes.

Mañana, lunes, a las seis y media, se reunirá la Comisión de Abastos.

Un concurso

Se celebró en la Alcaldía un concurso para la instalación de un ascensor en el edificio de San Telmo. Se presentaron tres pliegos de condiciones, que han pasado a informe del arquitecto municipal.

Diputación**Varias visitas**

El presidente de la Comisión gestora, señor Trece, recibió la visita de una representación de varios círculos de la ciudad, entre ellos del Easonense, Cantábrico, etcétera, para tratar acerca de los nuevos impuestos creados por el Ayuntamiento sobre cuotas y juegos de naipes, y cuya reclamación no ha sido atendida conforme a sus deseos por la Corporación provincial. Solicitud de la Diputación que no autorice al Ayuntamiento el cobro de tales impuestos.

El presidente de la gestora les hizo algunas consideraciones acerca de las necesidades del presupuesto.

Una reunión

Celebró junta general la Sociedad de Seguros mutuos sobre el ganado.

Letras de luto

Ayer por la tarde dejó de existir, a la temprana edad de seis años, la niña Carmen Abanda Hernández, sumiendo en profundo desconcierto a sus familiares.

Esta tarde será conducido el cadáver al cementerio de Polloe después del Oficio de Párvulo, que se celebrará a las cuatro en la parroquia de San Vicente.

A sus padres, don Esteban y doña Emilia, así como a los demás familiares, especialmente a nuestro querido amigo el empleado de nuestros talleres Antonio Hernández, nuestro pésame.

—A la edad de 65 años dejó de existir ayer en nuestra ciudad doña Felipa Zubeldia Irastorza, viuda de Estremo.

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana, será conducido su cadáver al cementerio de Polloe, celebrándose los funerales en sufragio de su alma, mañana, lunes, a las diez menos cuarto, en la parroquia del Buen Pastor.

Nuestro pésame a su atribulada esposa, hija y demás familia.

—En la parroquia de San Ignacio se celebraron a las diez de la mañana de ayer los funerales por el eterno descanso de doña Tomasa Quintanilla Vallejo, cuyo cadáver fue conducido al cementerio seguidamente.

Ambos actos vivieron muy concurridos.

Gobierno civil**Visitas a los Ayuntamientos**

El gobernador civil dio cuenta a los periodistas de las visitas realizadas a los Ayuntamientos de Astigarraga y Oyarzun.

Quería hacer constar, para general satisfacción, lo extraordinariamente bien que lleva el secretario del Ayuntamiento de Oyarzun la organización de las oficinas, con ficheros, archivos, biblioteca, etc., donde hay documentos de hace cinco siglos. Hizo un elogio de la labor de este secretario, que honra al secretariado municipal.

Tranquilidad

El señor Varela dijo a los informadores locales que había tranquilidad en toda la provincia.

Sólo LA PERLA ofrece alicientes máximos para despedir alegremente el Carnaval.

De 5'90 encontrará Benito surtido de batas en la liquidación de los

Almacenes Almeida

MIRAGRUZ, 6.

La vida oficial

No hay otro remedio que pagar los aumentos tributarios si se quiere sanear la Hacienda y evitar una crisis general

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

LA DIRECCIÓN DE ENSEÑANZA PROFESIONAL TÉCNICA

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó un decreto creando la Dirección general de Enseñanza Profesional Técnica, de la que dependerán los siguientes centros y organismos:

Escuelas especiales de ingenieros civiles. Escuelas superiores y elementales de trabajo.

Oficina de selección profesional.

Instituto de reeducación y orientación profesional.

Instituto psicotécnico.

Centro de perfeccionamiento obrero.

Desempeñará esta Dirección general el ingeniero de Caminos don José Cebada Ruiz, hermano político de don Nicolás y don José Salmerón.

UNA NOTA DEL SEÑOR CARNER

En el ministerio de Hacienda se facilitó al mediódia una nota oficial en la que se dice que todos los compromisos contraídos por la extinguida Caja Ferroviaria han pasado al ministerio de Obras públicas, en cuyos presupuestos figurarán las necesarias cantidades para hacer frente a los pagos pendientes.

El Gobierno, en vez de emitir Deuda ferroviaria, estima preferible atender los pagos con bonos de Tesorería, para cuya emisión pedirá a las Cortes la autorización correspondiente.

Dice que para atender esos compromisos de la Caja Ferroviaria, el presupuesto de Obras públicas ha tenido que ser recargado en 479 millones de pesetas.

Cuando se emitió el empréstito ferroviario sólo se lanzaron 1.300 millones de pesetas, y no se ha llegado a completar el importe de la emisión anunciada con otros 1.300 millones de pesetas.

Los atrasos con que se ha encontrado el Gobierno se elevan a la considerable cifra de 350 millones de pesetas.

Para nivelar los presupuestos ha sido preciso recargar algunos tributos, porque no se podían crear otros nuevos, pues la creación de éstos era cosa más delicada y difícil.

Añade la nota que, con respecto al presupuesto ordinario, se ha de hacer constar que todos los ministerios formularon sus respectivos presupuestos, y que todos ellos, después de un examen minucioso, han sufrido importantes y dolorosas reducciones en los gastos, especialmente en las partidas referentes a aumentos de sueldo y gratificaciones a los empleados. De estas reducciones se han salvado únicamente las partidas correspondientes a los sueldos de los funcionarios modestos de Correos y Telégrafos.

Dice también la nota que se hace saber a los contribuyentes que la actual situación, aunque no grave, es seria, y hay que afrontarla con seriedad, energía y decisión, debiendo estar todos dispuestos a un sacrificio, pues se hacen todos los pagos para sanear la Hacienda o vendrá una crisis general y aguda que perjudicará sus bienes y negocios.

Termina diciendo que el Gobierno se ha visto precisado a nivelar de esta forma los presupuestos del Estado, base única de la economía nacional.

El señor**Don Segundo Miguel Ortega**

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Villodas; su hija, doña Inés; hijo político, don Félix Ortiz de Elguea; nieto, don Eduardo, y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y CUARTO, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 14 de febrero de 1932.

Domicilio: PRIM, 6.

La señora**Doña Felipa Zubeldia Irastorza**

(VIUDA DE DON M. ESTREMO)

Falleció en el día de ay

Página 5

La Voz de Guipúzcoa

14 de Febrero

Nos escriben...

Loyola, Universidad

Para nuestra Comisión gestora

En esta ocasión, la más propicia para Vasconia de conseguir su Universidad, todos los que con y por ella sentimos, estamos obligados a sumar nuestro esfuerzo y entusiasmo para llegar a ver convertida en realidad la que es justa y antigua aspiración.

En 17 de octubre, en "Irún Republicano", decíamos al Ayuntamiento de la querida ciudad: "Esfuérzese el Ayuntamiento por conseguir el Instituto y luego una sus esfuerzos a los que inicien la creación de la Universidad regional, y habrá conseguido, para su pueblo y región, la gloria más pura e inmarcesible, que es la de la cultura; que hace a los individuos libres y guía a los pueblos a la perfección y a la fraternidad universal".

Citamos este párrafo para decir que esta nuestra intervención, no es de circunstancia; ya que queda por él probado, que habíamos sentido ese anhelo y éste era también muy anterior a ese artículo que extractamos.

Circunstancias de todos conocidas, han colocado en el plano de la actualidad la posibilidad de obtener esa Universidad; y todos a una debemos trabajar por conseguirla, orientando nuestras aspiraciones. En la reunión celebrada en Bilbao el domingo pasado, se acordó invitar a las Gestoras a una reunión, en la que éstas llevarán de seguro las aspiraciones de sus provincias respectivas.

Así, pues, no será extemporáneo ni imprudente exponer nuestro punto de vista; no de orientación, ya que poco somos y nada valemos, pero sí será, seguramente, la expresión del sentir de muchos guipuzcoanos.

No negamos que a Bilbao, por su cultura y enormes posibilidades, le corresponde una altísima representación del país vasco; pero tampoco, y acaso por ello, debe de tender a una exclusiva que diría muy poco en favor de la autonomía que hoy se solicita.

La Universidad que se pide y que debe de comprender el mayor número de Facultades, no debe de estar centralizada, sino extendida por toda la región.

Ninguna ciudad como Bilbao para albergar la Facultad de Medicina por su magnífico hospital y acaso la de Ciencias Químicas; pero las de Filosofía y Letras y Derecho, por ejemplo, encontrarían en Loyola el ambiente de serenidad y recogimiento tan propicio a toda especulación de la intelectualidad.

Por cierto que no sería cosa nueva en ese valle la tal especulación, pues aparte de la tradicional de Loyola, allí cerca se manifestó la de los Caballeritos de Azcoitia...

Tenga también en cuenta nuestra Gestora, que su edificio se presta, como ningún otro, a que fuese una Universidad-Residencia; y que es ideal para que en el estío continúese como Universidad de verano, ya que este país refiere para el estudiante las mejores condiciones por su clima; y ninguna otra en España podría competir con ella. Sería nuestra Universidad y nuestra provincia el punto de reunión de los hombres de espíritu cultivado.

No pasarían muchos años sin que se conociese la existencia de ese centro de cultura en muchos órdenes de la vida; pero principalmente en el aspecto de espiritualidad y libertad ciudadanas, ya que la Universidad es la escuela impulsora del espíritu civil, base de la comprensión y hermandad universal.

Universidad; dejemos lo adjetivo; consigamos lo sustantivo, que es la Universidad; ella misma creará su ambiente por sus doctrinas, por su capacidad y por su extensión. En la cultura no caben regionalismos, en el sentido peyorativo; la cultura es humana y por ello universal.

Lamentamos de paso que ciertos señores no sepan posponer un interés de partido o de secta al interés general, demostrando de ese modo tanta incomprendición como pasión y, felicitemos a los que con su actitud demuestran que no son vanos los amores que predicen, pues a nosotros no nos dueyen prendas.

¡Animo, gestores, que si conseguís para Guipúzcoa lo que es de justicia, habréis dejado el recuerdo más grato e imperceptible de vuestro paso por la Casa de la provincia; y todos os estaremos agradecidos a la vez que os tributaremos el más fervido aplauso!

Gabriel GONZALEZ.



"Femme décolletée, femme vencue"... Feroz las revistas de los casinos playeros nos han acostumbrado demasiado al desnudo. Buscamos la mujer vestida.

(Foto Rol.)

Hotel Restaurant "Toki-Alai"

ORIO

JOAQUIN GARCIA SALAZAR

Menú para hoy:

Entremeses variados

Sopa turca

Tortilla a la riojana

Ángulas de Aguinaga

Cordero asado con patatas fritas

y ensalada

Postres:

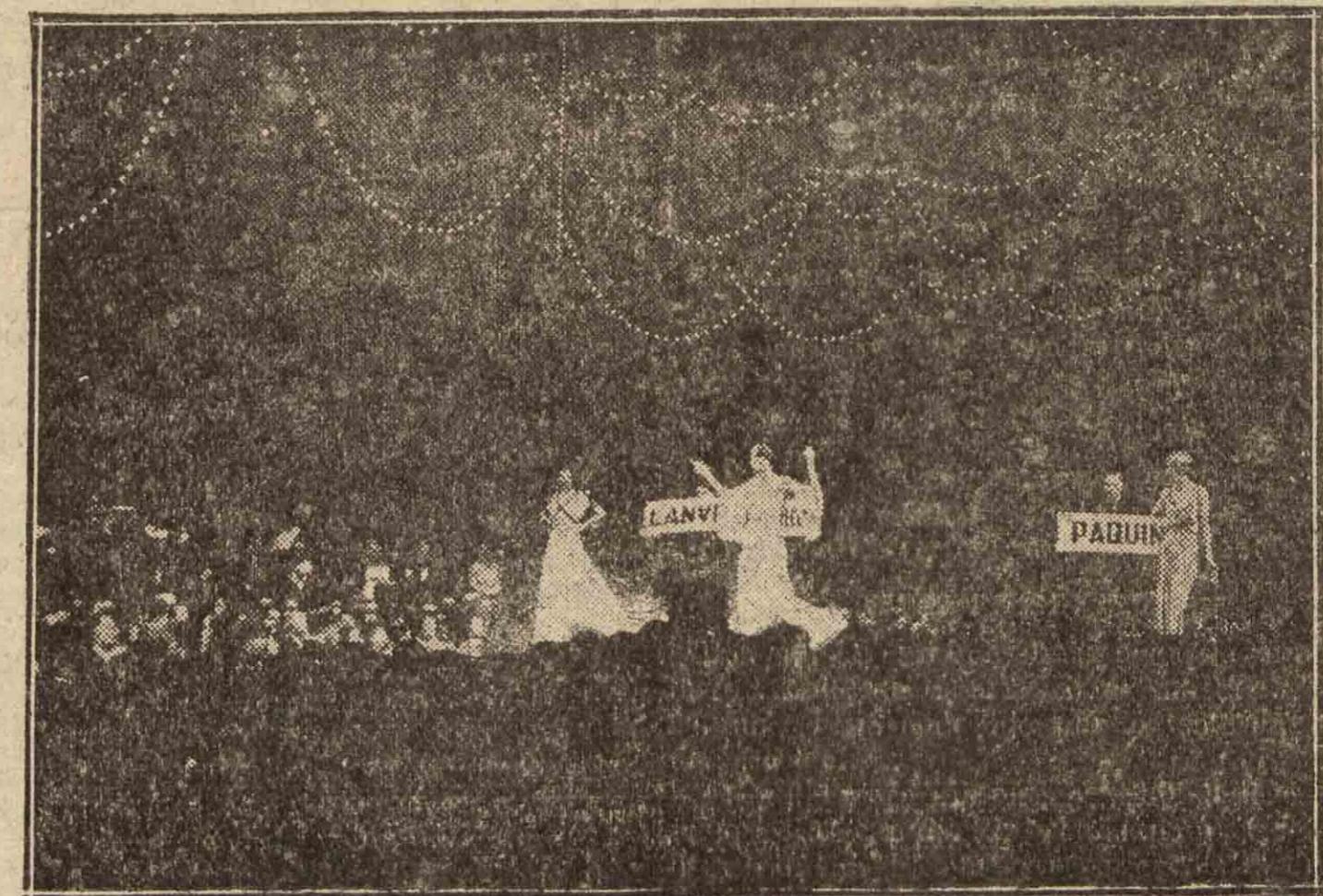
Bizcocho a la crema y frutas

Precio: 6 pesetas.

Cafés, vinos y licores de las mejores marcas

Teléfono, 181.

NOCHES DE PARIS



Fosforencias en las negruras de la Ópera iluminada de París; mujeres que no son mujeres; maniquíes que ofrecen galas de "Paquin", como otras ofrecen besos... "C'est le dur métier, mon vieux!" (Foto Rol.)

ESCENARIO DONOSTIARRA

«Las llamas del convento»

Luis Fernández Ardaín ha glosado en poeta episodios de los días de agitación y efervescencia de los primeros meses de la Segunda

está en la limpieza de procedimientos, en su acción rectilínea y en la honradez con que está concebida y pensada, sin concesiones a nadie, con un imparcial espíritu para poner en cada personaje lo que en él hay de bueno y subrayar lo que pudiera haber de erróneo. Los personajes obran, piensan y se mueven sin desmentir nunca su entidad, pero respondiendo sincera y lógicamente a los factores circunstanciales que sobre ellos actúan.

Isabel Barrón encontró una adecuada entonación con que decir el papel de Rosario. Muy ajustada también la interpretación de Herminia Mas, así como la de Julián Pérez Ávila, que se va revelando como un actor más que discreto; Ricardo Galache, excesivamente triunfal. Su dicción fué monótona, pecó de falta de inflexión y de contrastes y de excesiva afecación en algunos pasajes. Los demás contribuyeron con su esfuerzo y buena voluntad a que el telón se levantara al final de la representación en honor al autor y a la interpretación.—Fernán Vega de Seoane.

Congreso Nacional de Turismo

Sabemos que se han llevado a cabo importantes y acertadas gestiones por la Federación de Agencias de Viajes de España, que estuvo representada en Madrid por los señores Cafranga, Dalmau y Guarro, estos dos últimos en nombre de los señores Marsans y Paret, para celebrar en el próximo mes de mayo el primer Congreso Nacional de Turismo, habiendo ofrecido la presidencia honoraria al Excmo. Sr. Alcalá Zamora, presidente de la República, y el Patronato Nacional de Turismo ofreció todo su apoyo y entusiasmo para este primer Congreso turístico.

Han ofrecido su colaboración las Compañías de Ferrocarriles, Marítimas, Industrias hoteleras, Transportes, Sindicatos de Iniciativas y todos aquellos organismos deportivos que tienen relación con el turismo.

Dentro de algunos días podremos ampliar algunos detalles y datos relacionados con este Congreso, que ha despertado vivas simpatías entre todas las entidades interesadas en esta nueva industria.

TEATRO GRAN KURSAAL

Teléfono 1-38-08

CINE SONORO

SESIONES PARA HOY, DOMINGO

A las cuatro de la tarde, SESIÓN INFANTIL, en la que se proyectará la entretenida película de muñecos animados, «PRIMAVERA», y la divertida película cómica en cinco partes por BUDDY ROOSEVELT, «UN NOVIO CON BUENOS PUNOS».

A las 5 y media, 7 y media y 10 y media, la entretenida película de muñecos animados, «PRIMAVERA», y GRAN EXITO de la interesantísima comedia sonora de gran argumento y magnífica interpretación con cantos y música de la Casa EMEKA interpretada por los nuevos astros JAMESON THOMAS y VERA FLORY, en nueve partes

EL ULTIMO CAPITULO

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenéreas

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SA MARTIN, 52, 1.º Izqda. — Tel. 1-32-42

Algo de zingara ofrece este modelo. ¡Y cuánto más airosa presenta a la mujer este vestido que todo lo cubre, siquiera sea en pliegues que caen rectos hasta cubrir los pies.

(Foto Rol.)

Acudid a LA PERLA, que LA PERLA os llama para que podáis pasar una tarde y noche que dejará en vosotros imborrables recuerdos.

14 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Actualidad política

El proceso de responsabilidades de la dictadura, toca a su fin

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.
LOS RADICALES Y LOS SUPLICATORIOS DE MARCH Y CALVO SOTEO

Ayer, a las tres y media de la tarde, se reunieron en una de las Secciones del Congreso la minoría radical para seguir tratando de los suplicatorios para procesar a los señores Calvo Sotelo y March, suplicatorios a cuya concesión se niega la Comisión correspondiente.

A la reunión asistieron unos cincuenta diputados de la minoría. Los restantes excusaron su asistencia y enviaron su adhesión a los acuerdos que se adoptaron.

La reunión terminó a las cinco y media, y a la salida, los diputados se remitieron a lo que dijeron el señor Lerroux.

Este manifestó que en realidad no había nada y que la minoría, al igual que el día anterior, se ocupó de los suplicatorios pedidos para procesar a los señores March y Calvo Sotelo, habiéndose advertido la falta de antecedentes para adoptar acuerdos, por lo cual se encendió al señor Rey Mora, representante de la minoría en la Comisión de Suplicatorios, para que solicite y obtenga esos antecedentes, a fin de que la minoría radical determine su actitud para cuando el asunto se plante en la Cámara.

Los periodistas trataron de averiguar a qué clase de antecedentes se refería el señor Lerroux, pero les fué imposible lograrlo por el mutismo de los diputados radicales.

LAS RESPONSABILIDADES POR EL GOLPE DE ESTADO

Seguramente en la próxima semana será entregado a la Mesa de la Cámara el expediente de la Comisión de Responsabilidades sobre el golpe de Estado. El sumario consta de 480 folios.

En ésta se transcribe el artículo de don Santiago Alba, publicado en "La Prensa", de Buenos Aires, titulado "El pronunciamiento", y que se refiere a la gestación y primeros pasos del movimiento acaudillado por el general Primo de Rivera.

En la reunión que el martes celebrará el Pleno de la Comisión de Responsabilidades se examinará el apuntamiento. Los señores Bujeda y Ortega y Gasset (D. Eduardo) darán cuenta del boceto de sentencia, que servirá de base a la propuesta que la Comisión someterá a la Cámara.

La propuesta de sentencia dará lugar a alguna discusión, y es posible que el señor Peñalba formule un voto particular.

Como fuera de esta propuesta quedan las personas que colaboraron con la Dictadura, el señor Peñalba tiene en estudio un proyecto, que someterá a la Cámara.

Se afirma que el presidente de la Comisión de Responsabilidades, señor Cordero, se siente molesto por la falta de asistencia de muchos votales a las reuniones, y que si no concurre, la mayoría de los mismos a la reunión que celebrará el martes, presentará la dimisión.

LA RESPUESTA A LA NOTA DEL PAPA

"Informaciones", en su número de anoche, dice que, probablemente a estas horas, está ya en Roma la respuesta del Gobierno español a la nota del Vaticano relacionada con la disolución de los jesuitas y la incautación de sus bienes.

Añade que el Gobierno español, en su respuesta, se niega a indemnizar a los jesuitas por haberse incautado de sus bienes.

EN LA GENERALIDAD

Barcelona.—Ayer, a las cinco de la tarde, dio comienzo en el palacio de la Generalidad la asamblea del partido de la Izquierda Republicana de Cataluña.

El señor Maciá dirigió la palabra a los asambleístas para exponer la labor del Directorio desde la última reunión, que se celebró antes de la proclamación de la República.

El señor Llubió dio cuenta de la labor de la Comisión parlamentaria que entiende en el Estatuto y el señor Xirau habló sobre los trabajos de la minoría parlamentaria.

Colegio Oficial de Agentes Comerciales

Se recuerda a los señores colegiados que la Junta general tendrá lugar hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en los salones del Ateneo Guipuzcoano.—Tejada, presidente.

Traslados en el Cuerpo de Prisiones

Ha sido destinada a la Cárcel Modelo de San Sebastián la señorita Dorotea Bandrés del Cuerpo de Prisiones, que actualmente desempeñaba su cargo en la cárcel de Vitoria.

Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

Pantalones de caballero, en la liquidación de los

Almacenes Almeida
encontrarás extenso y económico surtido.
MIRACRUZ, 6.

EI Barato

Alameda, 7 Teléf. 1-27-47

San Sebastián

El próximo día 15 de febrero dará principio en estos Almacenes su famosa y tradicional

QUINCENA BLANCA**Enormes rebajas en****Tejidos blancos****Juegos de cama****Ropa blanca****Mantelerías****Cortinajes****Colchas****Mantas****Toallas****Pañuelos**

EL BARATO celebra su popularísima QUINCENA BLANCA con el exclusivo fin de corresponder a las atenciones de sus innumerables clientes, proporcionándoles artículos tan necesarios en todo hogar, a precios muchísimo más baratos que en fábrica

¡Sólo una vez al año!

La vida en Vizcaya

Los despídos de obreros y el turno que para hacerlos debe seguirse

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 13.

LOS DESPIDOS EN LA SOCIEDAD EUSKALDUNA

Un representante de la U.G.T. y una comisión de obreros visitaron hoy al gobernador civil para tratar del despido de 110 obreros de los talleres de la Sociedad Euskalduna, y protestaron de que algunos de los despidos llevaban 17 años trabajando en dichos talleres y en cambio no se ha despido a obreros más modernos.

El gobernador ofreció a sus visitantes enterarse de lo ocurrido y realizar las gestiones necesarias cerca de la Empresa, para que ésta modifique su criterio en los despídos.

CONFLICTO RESUELTO

Los obreros de los talleres de fundición que la Sociedad Altos Hornos tienen en Baracaldo y Sestao, celebraron ayer asamblea. Se dió cuenta del resultado de la visita que una comisión de obreros hizo a la gerencia para proponer la reducción de la jornada de trabajo a fin de evitar los despídos. La gerencia no aceptó esta propuesta, pero en cambio ofreció reducir al mínimo indispensable los despídos y respetar en sus puestos a los obreros más antiguos.

La asamblea acordó aceptar esta promesa y acordó también unificar los escalafones de obreros de los talleres, a los fines de los posibles despídos.

Se acordó, por último, volver al trabajo en el taller de Sestao desde el próximo lunes.

LA NIEVE

También hoy nevó en Bilbao, haciendo lo sin interrupción desde las tres hasta las siete de la tarde. La nieve cuajó en las calles.

UN ACTO BENEFICO EN EL SALÓN TERRAZA

A las diez de la noche se celebró en el Salón Terraza un acto organizado por el Sindicato de la Piel, en el que dió una conferencia la señorita Margarita Neiken.

Esta velada se organizó para recaudar fondos para las familias de las víctimas de Arnedo.

El Orfeón Socialista cantó varias piezas y la rondalla del Centro dió un concierto.

Seguidamente, el Orfeón entonó «La Internacional» y para broche de la velada, la señorita Neiken pronunció una conferencia.

Se refirió a los sucesos de Castillblanco y Arnedo, afirmando que ella no había estado en Castillblanco, pues lo más cerca que estuvo de este pueblo, fué a 190 kilómetros. Dijo que había visto a los detenidos que por aquellos sucesos se encuentran en Badajoz y que no le extraña el aspecto físico que tienen, que demuestran lo alejados que están de la civilización.

Citó el caso de una mujer que se encuentra entre los detenidos y que, según relato del director de la prisión, al día siguiente de ingresar en la cárcel huyó que sujetarla, pues se volvió loca porque desde el patio de la prisión vió pasar el tren, de cuya existencia no tenía ni siquiera una vaga idea.

Relató los sucesos de Arnedo y dijo que los culpables verdaderos no son los guardias civiles, sino la aureola que se ha creado alrededor de esta fuerza.

Finalmente, dijo que el Greco tuvo que entenderse con la Inquisición, porque le acusaban de haber hecho grandes alas de los ángeles, y dijo que los socialistas quieren que cada hombre tenga las alas tan grandes como lo permita su capacidad, para volar y en su vuelo rozar el sol.

Fué muy aplaudida.

Para despedir el Carnaval, acudid a LA PERLA

La Liga Anticlerical

Hoy, domingo, día 14, a las once de la mañana, y en los salones de la Escuela de Declamación Vasca (calle de Garibay), celebrará la Liga Anticlerical Revolucionaria de Guipúzcoa su asamblea mensual ordinaria, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.

Movimiento de socios y estado de cuentas.

Gestión del Comité.

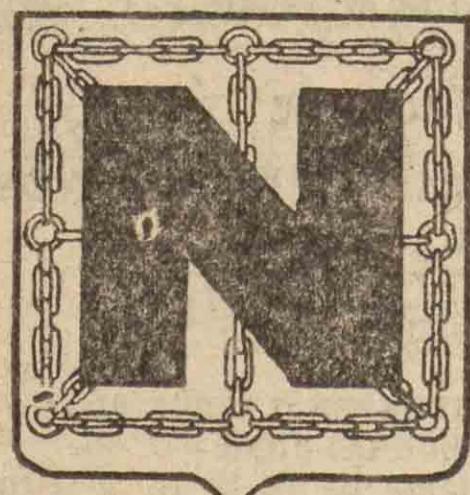
Proposiciones.

Se encarea la puntual asistencia a todos los afiliados.—El Comité.

SI VIENIE PATATAS

Hemos recibido un nuevo cargamento de patatas para siembra, de plantas cultivadas exclusivamente para obtener grandes rendimientos.

JULIAN PEREZ E HIJOS
General Echagüe, 4.—Telf.: 10.971 y 15.297
SAN SEBASTIÁN



AVARRA

POR TELEFONO)

Pamplona, 14.

EL GOBERNADOR A TAFALLA

Cuando nos recibió ayer el gobernador civil, por la mañana, nos dijo que en aquel momento salía para Tafalla, donde se están celebrando las renombradas ferias. Le acompañaba en esta excursión el alcalde de Pamplona, don Nicasio Garbayo.

En Tafalla, el gobernador saludará a las autoridades y hará una visita al Ayuntamiento.

Pensaba regresar por la noche, pues para las primeras horas tenía una reunión, que le interesaba presidir.

Antes de marchar, dijo que en la provincia no ocurría ninguna novedad.

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

A las once de la mañana se ha reunido el Consejo Provincial de Primera Enseñanza de Navarra en sesión ordinaria.

Se informó una propuesta de maestro para la Escuela preparatoria del Instituto de Tudela, indicándose como los que reunían más merecimientos para desempeñar ese cargo, indistintamente, a don Manuel María Lizarraga, don Aquilino Hernández, don Conrado Ortega y don Honorato Usos.

Se nombró vocal representante de los padres de familia en el Consejo Local de Primera Enseñanza del pueblo de Azagra a don José Manzano Loza.

Se acordó distribuir entre los maestros de la provincia los tres mil folletos con la Constitución de la República Española, enviados a este fin por el ministro correspondiente.

Se acordó contestar al presidente del Consejo Local de Primera Enseñanza del pueblo de Vidiago indicándole la fecha en que se publicó el "Boletín Oficial de la Provincia" en que se publicaba el decreto de constitución y facultades inherentes a los Consejos Locales.

Además, se trataron otros asuntos de menor importancia y se levantó la sesión.

LOS CURSILLISTAS

El día 15 del mes actual se reunirá el Tribunal de los cursillos de selección del Magisterio para acordar el plan de la visita de inspección que ha de realizarse a los maestros cursillistas que se encuentran realizando en las escuelas públicas de la provincia las prácticas de enseñanza que forman la segunda parte de los cursillos.

Estas prácticas terminarán el día 29 del mes actual.

NUEVA JUNTA

La Junta Directiva del Centro Republicano de Burlada, que ha sido elegida recientemente, ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Sebastián Urrizola.

Vicepresidente, don Elías Ayestarán.

Secretario, don Cándido Jericó.

Vicesecretario, don Juan Uterga.

Tesorero, don Juan Iñurribarrena.

Contador, don Román Goñi.

Vocales: don Juan García, don Eulalio Navarro, don Francisco García y don Víctor Elizaga.

FALLECIMIENTO

Anteayer falleció en Pamplona la distinguida señora doña María Navarro de Ituren, esposa del digno magistrado de esta Audiencia Territorial don Francisco Jiménez de Embún, a quien enviamos nuestro sentido pésame, que hacemos extensivo al resto de la atribulada familia.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño, que se llamará Joaquín Ignacio, la joven y bella señora doña Amalia Muriel, esposa del secretario de la Junta de Gobierno de esta Audiencia, don Joaquín Herrero Mateos.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en excelente estado.

Enviamos a los venturosos padres nuestro afectivo parabién.

EL MERCADO PORCINO

Ayer, como sábado, se celebró en Pamplona el mercado semanal de cerdos, al que fueron presentadas 423 cabezas de ganado, las cuales se vendieron de 2'10 a 2'20 pesetas el kilo en vivo y a 14 pesetas los 4.464 (docena) en muerto o en canal.

INFRACTORES

Ha sido detenido y conducido al depósito municipal el mendigo Antonio Gutiérrez Ortiz, de 47 años, que fué sorprendido cuando pedía limosna por la calle.

Fué denunciado un lechero por traer a su clientela leche de vacas enfermizas.

UNA CAIDA

En la Casa de Socorro ha sido asistida una persona que recibió sobre su cabeza un trozo de teja que se había desprendido del tejado de una casa de la calle de Jarauta.

A PRESENTARSE

Se interesa la presentación de Ignacio Jiménez Echeverría en la sección Central del Ayuntamiento de Pamplona para enterarle de un asunto importante para él.

EL TIEMPO

Durante el día de ayer descargaron sobre Pamplona varias nevadas. La más fuerte fué la de tarde.

Pamplona ha quedado blanca, cubierta toda de nieve.

La temperatura es algo más elevada, pero muy poco, y por la noche parece que se inicia el descenso y se espera una fuerte helada.

MITIN REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

Hoy, domingo, a las once de la mañana, se celebrará un gran mitin en el frontón Euskal-Jai, de esta capital. Asistirán representaciones de Guipúzcoa, Alava, Vizcaya y harán uso de la palabra los señores siguientes:

Por Guipúzcoa: señorita Ovejero.

Por Alava: señor San Vicente.

Por Vizcaya: señor Ruiz.

En representación del P. R. R. S. Nacional: don Francisco Barnés, vicepresidente de las Cortes Constituyentes.

Republicanos, no faltéis a escuchar a nuestros oradores y contribuir a dar esplendor al acto.

Una vez dado principio al mitin, la entrada al frontón será por la calle de la Merced.

CONCIERTO

Programa de las obras que interpretará la Banda de Pamplona hoy, domingo, de doce a una y media, en la plaza de la República:

1. "Recepción", pasodoble.—F. Martín.
2. "Maruxa", preludio.—Vives.
3. "La picarona", selección.—Alonso.
4. "La Rabalera", gran fantasía.—Vives.

Espectáculos

FRONTON EUSKAL-JAI. — Hoy, domingo, a las tres y cuarto de la tarde, se jugará en este frontón un gran partido a remonte, en el que contendrán Abrego I y Arbeoa contra Arce y Guelbenzu, a sacar del once y medio.

CINE PROYECCIONES. — En las sesiones de las siete y cuarto y diez y media de la noche se proyectará la interesante película "Un drama en la nieve", interpretada por Mary Glory y Luis Trenker.

Rasgos y Rasguños

Nuestro republicano Municipio nos ha demostrado, una vez más, la confianza que tiene depositada en algunos de sus funcionarios para que, en representación del Ayuntamiento y en su nombre, lleven a la práctica sus acuerdos.

Ultimamente, sin la oposición de ninguno de los concejales de la izquierda, acordó el Municipio confiar al secretario de la Corporación la designación de los empleados que han de confeccionar el censo de población.

Esta confianza está justificada, pues dicho secretario se ha distinguido siempre por sus ideas de justicia y equidad, y si bien fué colocado por la Dictadura, sus convicciones republicanas, su amor a la República, su celo y actividad demostrados en todo momento, son pruebas más que suficientes para que el Ayuntamiento, y especialmente los republicanos, le encomiendan esta misión de confianza.

En vista de ello, el secretario, haciendo honor a todo lo señalado, ha nombrado a los empleados que temporalmente confeccionarán el censo, incluyendo, por error, a dos militares retirados que cobran del Estado hermosos sueldos. Ahora bien: en la última sesión del Ayuntamiento un concejal republicano protestó de ello, uniéndose a sus manifestaciones otro, también de las izquierdas, pero el alcalde les atajó

diciéndoles que en la anterior sesión "todas" los concejales que asistieron a ella acordaron confiar al secretario la designación de los citados empleados, sin que nadie hubiese manifestado lo más mínimo en contra.

Los vecinos de la calle Descalzos han pedido al Ayuntamiento que se urbanice la parte trasera de sus casas, que da a las murallas de Rochapea, rebajando el murallón allí existente y protegiendo los cimientos de las casas contra cualquier desprendimiento de tierras. Se ha desestimado tal pretensión, lo cual no encontramos justo.

La parte trasera de las casas de la calle Descalzos es la que más se ve viniendo de San Sebastián, y, aunque no sea más que por estética, debe arreglarse. Los propietarios de esas casas pagan su contribución y tienen derecho, por lo menos, a que se les trate como a los del ensanche nuevo, o mejor que a estos.

Ayer celebró el Ayuntamiento una sesión extraordinaria, en la que había de presentarse, examinarse y discutirse el informe elaborado por la Comisión designada al efecto para establecer las responsabilidades derivadas de la labor realizada por los Ayuntamientos anteriores, desde al advenimiento de la Dictadura de Primo de Rivera hasta la instauración de la República.

¡No entusiasmarse, señores; esto pasa en Irún!

KOZKOR

De Tafalla

Después de haber disfrutado todo el invierno de un tiempo primaveral, ayer fuimos obsequiador por mamá Naturaleza con una nevada, que si no muy copiosa, sí lo suficiente para poner el piso intransitable y bajar la temperatura como para hacer retirar de las "rúas" a quienes no tienen necesidad imprescindible de permanecer a la intemperie, refugiándose la gente en cafés y casinos, donde permanece con la misma comodidad que sardinas en cubo. Pero la animación no decae, pues hay entretenimientos para todos los gustos: conciertos por nuestro brillante Banda municipal, cines mudo y sonoro, variétés, bailes, música a todo pasto y muchas caras bonitas de indigenas y forasteras.

Quien frunce el ceño es el empresario de nuestro circo taurino para la novillada del sábado, que ve en peligro sus finanzas de no cambiar el tiempo. Entre los aficionados al arte de Cuchillas, que aquí son legión, se hacen cábalas y apuestas sobre la novillada, comentan, discuten, se apasionan y no llegan a un acuerdo. ¡Oh pasión! Esto en cuanto a novillos, que respecto a "cuarteras". ¡Válgame Dios la que se ha "armado". Para todas las funciones tiene que colocarse el cartelillo de "No hay más localidades", y todo porque el popular y simpático empresario don Fermín Garro nos ha traído unas "estrellas" que ciegan con sus fulgores. Bien merecido tiene el éxito el amigo Garro, y al mismo tiempo que nuestra felicitación por su indiscutible acierto, le transmitimos el deseo de la afición al arte y a la "escultura" de que pronto nos proporcione la ocasión de admirar no sólo a las estrellas, sino a los luceros del firmamento de variétés.

ESPECTACULOS

Salón Teatro del Casino Español. — Todos los días funciones a las cinco, siete y diez noche, a

cargo de las afamadas artistas Mercedes Alvarrez, estrella de canto y baile; Manolita Guerrero, estrella de baile; Antofita Florabar, estrella canzonista del género fino; Gutiérrez, excéntrico parodista de Madrid; Chaparrito. Todo amenizado por la incomparable orquesta Rica, de Zaragoza.

Además, se representan en el mismo salón un montón de buenas películas, entre las que desciende la titulada "Fermín Galán", que desde que se estrenó, el día 10, cada función es un lleno. ¡Cuántos hemos llorado contemplando el sacrificio de ese mártir de la Libertad! ¡Qué emoción se experimenta cuando se ve elevar majestuosamente la bandera tricolor, símbolo de la justicia y de la redención de España! Invariabilmente, en este pasaje los espectadores, puestos en pie, aplauden con entusiasmo, y sin poder contenerse, desde lo hondo de sus pechos, sale un grito que atrae la sala: el de ¡Viva la República! Esto nos demuestra que el pueblo español, el pueblo vasco y lo mismo este rincón de Navarra que la reacción creyó tener siempre a sus servicios, siente un verdadero amor a la República, aunque digan lo contrario, sabiendo que faltan a la verdad, Pildain, Beunza y sus secuaces.

Teatro Gorriti. — Aunque no actúa como en años anteriores compañía de teatro, se exhiben buenas películas, todas ellas habladas en español, tales como "Toda una vida", "Horizontes nuevos", "La carta", "Galas de la Paramount", "Del mismo barro" y otras, que han sido el alarde cinematográfico del año pasado, por lo que cada función se traduce en un lleno.

BAILES

Son varias las Sociedades que en hermosos locales tienen animados bailes, adonde acude lo más florido de nuestras "muertas" y de las forasteras. ¡Señores, cuánta cara bonita! Si son como para hacer caer en la tentación hasta a don Tomás! ¡Para qué poner calefacción en esos salones? Creemos que el ejercicio y, además, la admiración de tanta belleza harán entrar en calor al más gélido.

Los salones de las Sociedades El Vapor, La Raíz del Tabaco, La Unión Tafalles, Igueldo, Los Pájaros, La Peña, etc., son centros de reunión de todos los jóvenes que rinden culto a Tercipore y de algunos que lay! ya dejaron de serlo.

NOTAS CURIOSAS

Hasta el día 9 habían entrado por ferrocarril ocho vagones de ganado menos que en el año último; pero como los días 10 y 11 son siempre los de mayor contingente, se espera que llegue a los cien vagones.

Se ha dado también el caso—prueba evidente del desatino cometido al autorizar la tómbola—de que después de haber venido todos los que habían solicitado las cajas de la feria de batijas, han regresado a su destino sin desembalar los bultos en cuanto se enteraron del funcionamiento de esta tómbola la mayor parte de ellos. Sólo han quedado algunos valientes, muy pocos.

La plaza de Navarra está más desanimada que de costumbre casi desierta, gracias al acierto de nuestro flamante alcalde.

ANIVERSARIO

Ayer, día 12, hizo cuatro años que pasó a mejor vida, víctima de una desgraciada intervención quirúrgica, cuando solamente contaba veinticinco años de edad, doña Cecilia Larraza Munduate, esposa del conocido comerciante don Julio Martíneza Dean y hermana política del diputado foral don Davil Jaime. Tuvo esta señora el don de la simpatía, y su recuerdo permanece siempre vivo en quienes tuvimos ocasión de tratarla. Descanse en paz.—C.

PARA ADELGAZAR

FAJAS-FULY

SAN SEBASTIAN

Exclusiva en PAMPLONA.—Camisería 19.000

Automóvil rápido a San Sebastián

Salida de Pamplona a las tres de la tarde. De la Administración de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Plaza República, 25, admitiendo viajeros y encargos.

PAMPLONA

Para anuncios, suscripciones, esquemas de defunción, etc., etc., dirigirse al correspondiente administrativo de LA VOZ DE GUIPUZCOA, don Pablo Ruiz Serrano. Plaza de la República, 25, bajo.

SARNA

CORASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFURETO

GABALLERO

NECESARIO PARA TODOS

PROPIETARIOS
COMERCIANTES
INDUSTRIALES
AUTOMOVILISTAS
AGRICULTORES

A TODOS CONVIENE SUSCRIBIR UNA POLIZA DE LA

M. E. de S. C.

Para tener asegurados sus bienes contra muchos riesgos que hoy no tienen garantidos. Guerras, motines, saqueos, huelgas, terremotos, volcanes, bólidos, inundaciones, hundimientos, huracanes, trombas, etc.

PRIMAS MUY REDUCIDAS

decidase hoy mismo

14 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



Ante el sensacional partido del campeonato de Liga que disputaran hoy, en Gal, el Unión y el Valencia

Si el tiempo acompaña, hemos de ver miles de aficionados presenciando el gran partido de esta tarde en la ciudad fronteriza. Y los hemos de ver poseídos de un interés enorme, porque no ignoran la transcendencia que este partido, por el resultado que pueda tener, encierra para el Club irunés.

Los valencianos, que son nuestros huéspedes desde ayer, (sean bien venidos) gozan de una moral elevada y de un juego excelente. Cabe que lo atestigüen sus resultados en la actual competición de la Liga.

Esta tarde, en el campo de Gal, demostrarán lo que valen y cuanto juegan para agrado de los espectadores. La alineación de su equipo será como sigue: Nebot; Meléndez, Torregaray; Abdón, Molina, Amorós; Torreflor, Costa, Capillas, Conde, Sánchez.

El mismo que hace una semana venció al Español por tres goals a uno.

El Unión Club formará el suyo de la siguiente manera: Emery; Alza, Mancisidor; Regueiro, Gambreña, Eizaguirre; Echeverría, Elizegui, Urtizberea, Cajo, Amunárriz.

Igual que jugó hace ocho días en Las Corts contra el F. C. Barcelona, a excepción de Amunárriz en lugar de Sánchez Azcóna.

La buena actuación del Irún en la ciudad condal hace concebir halagüefas esperanzas a los aficionados guipuzcoanos. Allí veremos lo que de ello resulte. Nosotros, solo opinamos que si los iruneses quieren vencer a sus contrarios, han de tener que emplear en la contienda todos sus entusiasmos, que no son pocos, y todo su saber, que es de alguna consideración.

Esperamos que practiquen, como el más adecuado a la formación de su once, el juego abierto, sin distraerse con el pelotón en los pies, para pasar rápido y disparar con pronitudo en las cercanías del goal contrario.

El partido dará comienzo a las tres y media de la tarde, a las órdenes del colegiado aragonés señor Ostalé.

De diez y media a doce y media de la mañana de hoy, se expenderán entradas y localidades en la taquilla de «El Pueblo Vasco», en San Sebastián; y en el domicilio del Unión Club hasta la una de la tarde.

Boxeo

Noticias de Buenos Aires

Nuestro buen amigo Paco Turrillas, que actualmente reside en Buenos Aires, y que vive en compañía del pugil vasco Isidoro Gascón, ha tenido la amabilidad de darnos noticias—que juzgamos siempre han de interesar, por tratarse del morroso de Ibarra—referentes a su último combate contra Bonaglia y que perdió—por cierto—los puntos. Noticia ésta dada ya por la Prensa española a su debido tiempo.

Nosotros, para dar satisfacción y cumplir con nuestro deber de informar a la afición de las novedades que haya, copiamos a continuación lo que «ocurrió» antes del combate, que libró el pugil vasco contra Bonaglia y que dice así:

«...conviene que le diga, amigo Mauri, que si Isidoro perdió esa pelea fué debido a que se presentó a pelear con la mano derecha muy lastimada, tanto se así que en todo el curso del combate no empleó dicha mano para nada, además la fatalidad hizo que dos días antes de combatir sintiera dolores punzantes en un oído, dolores éstos que hicieron en él tan gran efecto, que lo dejaron muy deprimido, teniendo que verse obligado a emplear campanas continuamente.

En esas condiciones ya comprenderá que no es como para salir triunfante de ninguna pelea, pero a pesar de todo, pronto iremos a Nueva York, y me consta que Isidoro tiene también ganas de salir para Estados Unidos, y una vez allí, prepararse bien y quitar esa atmósfera mala que tiene formada alrededor de él.

Con estas mal hilvanadas líneas hemos dado satisfacción al amigo Turillas, y nosotros, por nuestra parte, no dudamos que Isidoro, una vez bien preparado y en la categoría de semi-pesados, es todavía el pugil peligroso, dada su fuerza pegada, y que aún—pues es joven todavía—puede dar triunfos a los colores españoles en Ultramar. Que tenga suerte y que triunfe eso es lo que deseamos.—Mauri.

Disfraces

Disfraces y variadísimos, económicos, para ganar los premios en los mejores salones. Miracruz, 28. Teléfono 10-8-30.

Alquiler de disfraces en el propio Balneario, disponiéndose de un vestuario con calefacción.

Dos bares americanos y espléndido servicio de ambigú, a precios tan razonablemente económicos que causaron sorpresa al numeroso público que acudió en los pasados días.

ESTA TARDE, EN SEMPERE Un partido decisivo entre los eternos rivales Beasain-Villafranca

La nieve obligó a suspender el pasado jueves, el anunciado match de campeonato entre los eternos rivales Goyerri. En su defecto, esta tarde se jugará dicho encuentro, para el que la expectación, si cabe, ha aumentado considerablemente.

Volvemos a recalcar la importancia decisiva que reviste, especialmente para los vagones, Y si a eso añadimos la emoción perenne del clásico choque entre los dos Clubs vecinos, es todo ello aliciente suficiente para que esta tarde registre Sempere, un entradón de solemnidad.

En verdad que lo merece el partido. Por lo tanto, esperamos que todos los aficionados de estas márgenes del Oria, se den cita en la cancha de la C. A. F.

Los precios serán económicos, hasta el máximo, pese a la sensacionalidad que reviste la lucha. Y los equipos, como es natural, formarán con sus mejores elementos. Es decir, así:

Villafranca: Aguirre; Revilla, Garín; Iraztorra, Lasa, Arizmendi; Luloaga, Rezola, Hidalgo, Demetrio y Vitoria.

Beasain: Tutor; Arguijano, Calvillo; López, Ardura, Arrillaga; Sasieta, Jáuregui, Belauste, Rasputín y Herrera.

Arbitrará el colegiado señor Usandizaga, a quien deseamos acierto en su difícil misión. Dará comienzo el partido a las tres y media en punto de la tarde.

Beasain-Villafranca... ¡A Sempere, hinchas, a Sempere! — P. B.

Retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Racing de Usandizaga reta al Rayo de Ategorrieta para jugar un partido hoy, domingo, en el Hipico, a las tres y media.

En caso de mal tiempo se suspenderá el partido.

El reserva de la Estrella de Larramendi reta al equipo del Asilo de San José, a jugar un partido hoy, domingo, 14, a las once, en el campo del Hipico. Nuestro «team» será presentado en el campo. En caso de lluvia se suspenderá.

El reserva del Club Deportivo Trincherpe reta al Iberia Sport, para jugar un partido de fútbol en el campo de Molinao, a las tres de la tarde.

CASINO DE LA PLAYA

“LA PERLA DEL OCÉANO”

Hoy, dos grandes festivales de máscaras

No necesitamos hacer el panegírico de nuestro magnífico Casino, ni de la brillantez de sus organizaciones, ya que después de los triunfos resonantes, rotundos y definitivos que obtuvieron las pasadas fiestas carnavalescas, quedó el inmenso público convencido hasta la saciedad que hoy por hoy no hay salones que resistan la comparación con los de LA PERLA, ni posibilidad, siquiera remota, de alcanzar el singular relieve de sus festivales.

Superándose a sí misma, ha preparado la Empresa para hoy dos festivales de máscaras, que darán comienzo a las cuatro de la tarde y diez y media de la noche, con arreglo al siguiente programa:

Por la tarde alternarán las tres formidables orquestas "Ritmo", "Flue Melody" y "The Rigol's", más la perfecta instalación de gramófono y altavoces conmutados de "Vienna-Phon". Concurso de disfraces para señoritas, con tres valiosos premios. Regalos por las terminaciones de billetes a señoritas y caballeros. Obsequios de gorros y objetos de Carnaval a todas las señoritas. A las ocho de la noche, concurso entre señoritas para la apertura de una preciosa piña, del acreditado estuchista Ramos, que llevará 25 cintas de seda, y la señorita que acierte con la cinta que abra al piña recibirá un objeto artístico o 75 pesetas en metálico, a su elección.

Por la noche, las dos grandes orquestas "Ritmo" y "The Rigol's" y la instalación de gramófono con altavoces. Grandiosa despedida del Carnaval, durando el festival hasta las dos y media de la madrugada. A las doce y media, nuevo concurso entre señoritas para la apertura de otra piña, otorgándose igualmente otro premio de 50 pesetas. Batallas de serpentinas, confetti, bolas de nieve, etc. Sorteo extraordinario de valiosos regalos y premios en metálico para señoritas y caballeros, para lo cual los billetes de entrada llevarán un número tanto por la tarde como por la noche, y participando todos en este sorteó, que se celebrará a la una de la madrugada.

Tarde y noche estarán abiertos los dos salones, que disponen de entradas independientes por el paseo de la Concha, y disfrutarán de calefacción durante todo el día, con lo que, a pesar del extremado frío reinante, se disfrutará de una excelente temperatura que ningún otro local de la ciudad puede conseguir.

Tanto para el concurso de disfraces como para la apertura de las piñas se admiten inscripciones de señoritas, y para el festival de noche se facilitarán cuantas invitaciones se soliciten.

Alquiler de disfraces en el propio Balneario, disponiéndose de un vestuario con calefacción.

Dos bares americanos y espléndido servicio de ambigú, a precios tan razonablemente económicos que causaron sorpresa al numeroso público que acudió en los pasados días.

Ecos

De todas partes

EL MADRID ANTE LOS DONOSTIARRAS :: :: :

Ha quedado formado el equipo que presentará el Madrid frente al Donostia. Jugará Zamora, cuya alineación era dudosa. También se alinearán Lazcano. El equipo designado es el siguiente: Zamora; Ciriac, Quintoces; León-Prats, Ateca; Lazcano, Regueiro, Olivares, Gurruchaga, Olaso.

En reunión celebrada por la Directiva del Madrid, se acordó presentar un recurso ante la Nacional contra la aplicación automática del castigo de quince días impuesto a Hilario.

EL PROGRAMA PARA HOY

Primera división
Unión de Irún-Valencia F. C.
Madrid F. C.-DONOSTIA F. C.
Arenas Club-Barcelona F. C.
Deportivo Alavés-Athlétic de Bilbao.
Deportivo Español-Racing de Santander.

Segunda división

Oviedo F. C.-Cataluña.
Sevilla F. C.-Sporting de Gijón.
Murcia F. C.-Betis Balompié.
Deportivo Castellón-Celta de Vigo.
Deportivo Coruña-Athlétic de Madrid.
Todos los partidos se jugarán en los campos de los equipos primeramente citados.

RESULTADOS DE BOXEO

En Cleveland, Jack Dempsey ha puesto k. o. en tres rounds a Christner.

—En Ginebra, Angelmann ganó por puntos a Cavagnoli.

—En Indianápolis, Jack Redman venció por puntos a Teddy Sandwina.

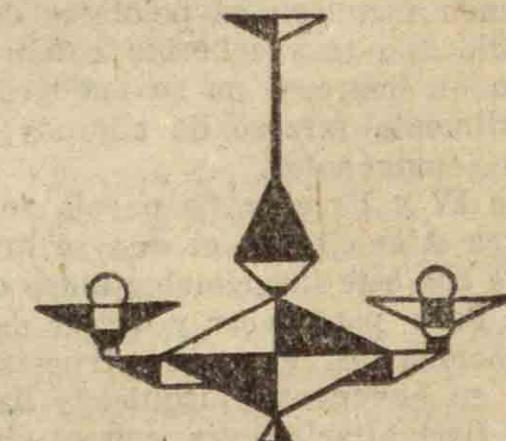
—En Londres, Jack Garland batió por puntos a Guthbert Taylor.

C. D. Loyolatarrá

Acudiendo gran número de socios, después de importantes acuerdos, se procedió al nombramiento de la nueva Directiva, que dio el siguiente resultado:

Presidente, don José Lopetegui (reelegido); vicepresidente, don Antonio Zufiaur secretario, don Luis Arinala; vicesecretario, don Martín Gatzáñaga, tesorero, don Luis Hospital; vicesecretario, don José María Azcóna; vocales, don José Antonio Amunárriz, don Lorenzo Sarriegui, don José María Mayoz y don Manuel Martíarena; recaudador, don Jesús Echeverría.

Esta Directiva saluda a todas las sociedades deportivas y se pone a disposición para laborar en pro del deporte, particularmente de la pelota. — El secretario.



APARATOS DE LUZ

Precios nunca vistos. Infinidad de modelos.

—Enorme surtido. —

Almacenes "EL CANDADO".—Elcano, 6.

APROVECHAR LA OCASIÓN

Teniendo ocasión de ir un camión capitán a Barcelona con poca carga y a Madrid vacío, se admiten toda clase de mercancías para llevar a cualquier punto del recorrido. Precios baratísimos. Avisad en seguida a Ramírez, Fuenterrabía, 19, cuarto izquierdo. Teléfono 1-32-87.

INTERESANTÍSIMO

Por no poderse atender, se traspasa tienda de mercería, bien instalada y muy céntrica. Razón en esta Administración.

Joaquín M. Tellería

Especialista en enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado, Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim. 31. 4. Teléfono 1-25-06.

Por 35 pesetas puede comprar un bonito traje paño de caballero.

LIQUIDACION

Almacenes Almeida

MIRACRUZ. 6.

DEPORTE VASCO

Gárate hermanos ganan a Elizondo y Guridi

Y Adúriz y Tacolo pierden ante Solaverri y Altuna después de una incomprendible vuelta.-El casi inmejorable partido de hoy en Eibar

"ARROS" CON TROPIESITOS

Por Deva a Eibar.—El jueves pasado, día 11, fecha que señala la proclamación de la República del 73, coría en el tiempo, pero secunda y gloriosa en frutos y enseñanzas, dejamos este txoko, un poco ausente del ritmo europeo, y fuimos a Deva, a esa villa en que, a fuerza de música y de alegría, acabarán por republicanizarse las blancas arecas y las negras peñas, y tras de gozar de aquel juvenil ambiente y cumplir la cotidiana obligación, que queremos hacerla lo menos prosaica posible, de evitar debilidades neurasténicas y acumular calorías, arrestos y optimismos a fuerza de buenas angulas de Sasiola y otras "menudencias", y buenas conversaciones, de esas que dan alas, luz y expansión a los espíritus, después, en fin, de reír, cantar y acordarnos de las abuelas de unos diputados derechistas, nos enteramos con extrañeza de que en Eibar habían puesto un partido lindo y rejuvenecedor también. Y, confundiéndolo con un almacén de personas amontonadas y alegres, nos fuimos varios amigos al Astelena eibarrés.

Figírense la tontería de combinación: Peru-Urcelay, del tres y medio, para Ubillia-I-Cortabitarte, del tres. Tras una brega de dos horitas escasas, en que se distinguieron los dos zagueros, y en que los delanteros estuvieron bastante aceptables, ganaron los primeros por solo cuatro tantos. Medio cuadro más de ventaja en el saque le hubiera hecho falta a Ubilla.

Después presenciamos el triunfo de Olascoaga y Murua II, sobre Echave V y Chiricoya, triunfo que debió haber sido más fácil y menos inquietante para la "catedra", si, con lo mucho que jugó el brillante y adorado guetariano, no hubiera tenido su suelto compañero de Vergara un rato de fallos desconcertantes.

No nos gustó la calidad de las peleas empleadas en los dos partidos. Habrá que sacar mejores esta tarde.

El acontecimiento de hoy.—Porque lo que más nos gustó el pasado jueves en Eibar fué el notición que nos dió el intendente mitad contraria y otra mitad, o más, consoladora. La Empresa de Guernica cedia el turno del lebrel de Artadi, Echave IV, a la Muy Ejemplar; pero Mondragonés había avisado que no podía jugar.

Barajando nombres de pelotaris destacados se dió con esta soberbia combinación, que bien quisiéramos no se malograra por el impedimento forzoso de algunos de sus atléticos componentes.

Echave IV y Urcelay (la pareja del desafío contra Atano III y el que se quisiera) se atreve con este inagrietable muro de contención: Peru, para sacar y arrear derechazos reaccionarios, el zurdo Irureta, para mostrar su envenenada izquierda balonistica, y Cortabitarte, pár, con su obús imponente, aguantar a retaguardia todos los atrevidos desbordamientos de la alianza zumay-azcoitiana. Sin ventaja de saque para nadie: de tres y medio todos.

Si se ponen ustedes a pensar en un Echave con todo el calor y brío de su enviable juventud, en la elegancia eficaz y sorprendente de Urcelay, en el papel que hará Irureta en el rincón en donde no encontrará el lebrel las debilidades de los "diestros", en un Peru audaz e infatigable, y en un Cortabitarte siempre igual de pegada y de seguridad aunque en su distrito caiga toda la metrala de la guerra chino-japonesa, comprenderán que lo de esta tarde en Eibar va a ser algo trágico y espeluznante.

El segundo partido también es interesante: Olascoaga, el más vistoso y duro de los delanteros de segunda, irá acompañado del eloibarrés Murua, siempre seguro e incansable, contra los bravos y tenaces azcoitiños hermanos Echániz, que, si quieren ganar, ya tendrán que lubricificar bien las tabas.

Sefiores lectores: ¿Hay quien pida más carne, ni con más sal y pimienta?

Xanti de Meabe.

Ondárrea, y febrero.

EN EL FRONTÓN MODERNO

Ayer se jugaron en este frontón los siguientes partidos de cesta-punta y remonte, asistiendo a presenciarlos gran número de aficionados.

El partido a cesta-punta.—Tomaron parte en él Elizondo y Guridi (colorados) contra los hermanos Gárate (azules), sacando Elizondo del cuadro once y Gárate I del diez y medio.

El dinero se dió a favor del bando integrado por Guridi y Elizondo con momio de 40 a 32.

Los partidos jugados ayer en el frontón Euzkalduna de :: Bilbao ::

Capítulo de Sucesos

HA CAÍDO UN LADRON

Los agentes de la brigada criminal señores Millán, Romero y Del Campo sorprendieron en la calle de la Autonomía, ayer por la mañana, a un individuo que les infundió sospechas y que, cargado con un envoltorio y una botella, se dirigía, como después se pudo comprobar, a la estación de Amara, para trasladarse a Bilbao.

Como dijo que había estado alojado en el bar Mery, se trasladaron dos agentes a comprobarlo. Este momento fué aprovechado por el sospechoso, que, abandonando el envoltorio y la botella en un portal, se dió a la fuga, siendo alcanzado por el agente señor Del Campo, con quien forcejeó unos momentos para desasirse, causándole unas ligeras erosiones en la mano derecha y desirios en el abrigo. Pudo ser reducido el que intentaba fugarse y conducido a la Comisaría con los objetos que abandonaba en su huída.

En la Comisaría de Vigilancia dijo llamarse Amaro Fernández González, de 28 años, natural de La Bañeza (León). Del bar donde estuvo alojado se llevaba unas ropas pertenecientes al encargado del mostrador.

El envoltorio que abandonara en el portal era un estuche conteniendo un juego de fichas de "mah-jong", de bambú y marfil, que fué sustituido de "Villa Alcolea" hace unos días con otros objetos de plata, según dimos cuenta oportunamente.

Se sospecha que este individuo esté implicado en otros robos cometidos en esta temporada, entre ellos el de "Villa Ayete". El detenido, que se negó a firmar la hoja de filiación extendida en la Comisaría, se niega también a dar ningún detalle que pueda facilitar la labor de la Policía para el esclarecimiento de los robos cometidos y la captura de los objetos robados.

Quiso justificar la procedencia del Juego de "mah-jong" diciendo que se lo había entregado a un amigo.

Este sujeto estaba reclamado por el Juzgado, a cuya disposición ha sido puesto.

El señor Del Campo fué asistido en la Casa de Socorro de las ligeras erosiones que le causó el detenido cuando intentó fugarse.

ATROPELLO DE AUTOMÓVIL

En la Comisaría de Vigilancia se entregó ayer un parte facultativo de la clínica Nuestra Señora de Aránzazu, en la que fué asistido de la fractura de la clavícula izquierda Cándido Martínez. Este fué arrollado por el automóvil de la matrícula NA-2621, en Pasajes, el día 1.

El arrollado fué conducido a su casa, sin que diera importancia a la lesión sufrida, de la que ha tenido que recibir asistencia facultativa.

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

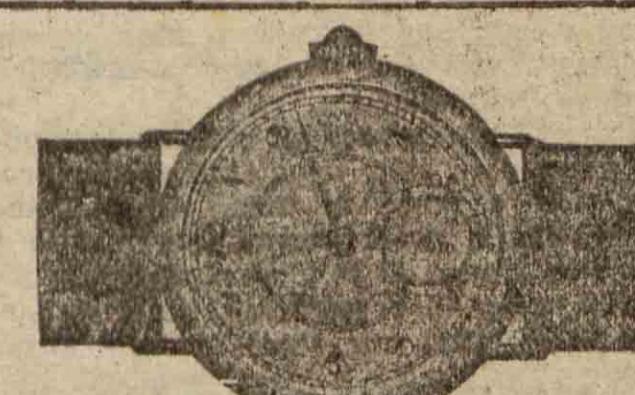
en todas sus manifestaciones: URITRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTAS MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

Cachets del Dr. Soivré

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y micr bídidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas. La mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bájulas, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigí siempre los legítimos CACHETS DEL DR. SOIVRÉ y no admitir sustituciones interestadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.



LAVNA Reloj de calidad

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza

IRIAURET 6 "LA AMERICA" IRIAURET 6

TABERNA VASCA

EL DANCING mejor situado; el más elegante; el más amplio; el mejor frecuentado de la localidad.

HOY, 14 DE FEBRERO DE 1932

Gran festival de Piñata

DE SEIS A NUEVE Y DE ONCE A LA MADRUGADA
Soberbia orquestina. Adornos alegóricos. Concurso de disfraces. Batalla de serpentinas.

Prefusión de variados regalos, propios de Carnaval, a las señoritas.

ORIGINAL BAR AMERICANO

Entrada gratuita.

Reservado el derecho de admisión.

Grandes partidos para hoy FRONTON ASTELENA A las tres y media de la tarde

Acontecimiento pelotístico!

Primer partido

Echave IV - Urcelay

contra el trío

Irureta II-Peru-Cortabitarte

sacando ambos del 3 y medio

Segundo partido

Echániz Hermanos

contra

Olazcoaga - Murua I

Sillas, 3'50 * Grada, 1'15 * Galería, 0'75

Bandajes - Macizos - Hutchinson
Stock completo -:- Prensa Hidráulica
GARAGE MASSE - San Sebastián - Teléfono 113

Pastillas

COMPOSICIÓN
Aclarar leche .. cinco cigarras; extracto, regaliz, cinco cigarras; extracto diabólico, tres mililitros; extracto, media vaza, tres mililitros. Gomosol, cinco mililitros; azúcar moreno mezclado, cantidad suficiente para una pastilla.



Aspaime

Curan radicalmente la TOS

POQUE COMBATE SUS CAUSAS

Catarras, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, esasma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen intactas sus maravillosas propiedades medicinales. Rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Exigí siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías entrezándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bolso.

Especialidad farmacéutica del laboratorio OKATARGO, Oficinas, calle del Ter, 16-Tel. 50791-BARCELONA

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfaidores resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas. El Laboratorio Okatarg, manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre ranqueado con dos céntimos.

14 de Febrero

La voz de Guipúzcoa

Página 11



VERGARA

EL CARNAVAL VERGARES

El Carnaval callejero está dando sus últimos soplos, a lo que contribuye mucho el carácter de laborables que tienen señalado el lunes y el martes. Alguno que otro destello de la animación que caracterizaba a estos días, tal como el toro embolado, el triki-triki baserritarra, y... pare usted de contar.

En cambio, la fiesta, recluida en los locales cerrados, aunque ha perdido su aspecto tradicional, lo que, como es natural, desazonará a los que quieren que en todo miremos hacia atrás, se desenvuelve en un nuevo ambiente que resulta más y sobre todo mucho más culto.

No harán el oso en broma quienes lo hacen en serio todo el año: no hará en la plaza sus piruetas la fila india que a la voz de «mushu angule» exhibía una asquerosa colección de harapos y porquerías, pero habrá un frontón rebosante de un público alegre y divertido. Habrá entre ese público más que un «píntima» y más que dos pelmas, pero serán muy pocos con relación a los que antaño pasaban su «mona» por las calles y a los que aburrian y se aburrian con sus nifadas.

Y sobre todo, se harán factibles fiestas familiares de la fraternidad y la animación de esas tres que se han celebrado en el Casino Republicano y que, modestias aparte, han sido la admiración de cuantos las han presenciado.

PRUEBAS DE BUEYES

El martes de Carnaval se celebraron las pruebas de bueyes anunciadas.

Por la mañana, actuó la pareja del caserío «Cherturi», que con dos arreadores y en cuarenta minutos, hizo 39 plazas.

Por la tarde, probó la del caserío «Bichurtu», de Los Mártires, que en igual tiempo, pero con un arreador más, no pudo hacer más que 26 y media, por lo que perdió el concurso.

Acudió menos público que a las pruebas anteriores.

UN ESCALATORRES

El mismo martes y ante numeroso público, subió hasta la cruz de la torre de San Pedro el escalatorres Celso Arredondo, haciendo, una vez en todo lo alto, varias piruetas que pusieron en vilo a los espectadores.

La ascensión comenzó de unos quince metros más abajo.

Esto fué al mediodía, y por la tarde quiso repetir la hazaña, empezando a subir desde las campanas, pero no fué autorizado.

EL 11 DE FEBRERO

Con motivo de la conmemoración de la primera República española, no se trabajó en los Bancos y en las oficinas públicas, ondeando el pabellón nacional en los edificios oficiales y en el Casino de la Agrupación Republicana.

En el Ayuntamiento, al lado de la bandera nacional, fué izada la nacionalista, lo que dio lugar a grandes y apasionados comentarios, pues nadie olvida la actitud del Ayuntamiento, cuando habiendo prohibido el entonces gobernador, señor Aldasoro, que se colocara la segunda, no ponían tampoco la primera, limitándose a colocar las colgaduras solamente, en las fiestas que correspondía, hasta que el general Villabril, al observar que no estaba colocada la nacional a las diez de la noche, no obstante la advertencia que había hecho por la mañana, amenazó con formar al día siguiente a toda su fuerza frente al Ayuntamiento y colocar él mismo, en vista de lo cual fué inmediatamente izada.

Ayer la Junta directiva dirigió al gobernador civil de la provincia el despacho siguiente: «Excesivas complacencias de la República solamente hacen posible que banderas de partidos políticos ondeen en edificios públicos, cual ocurre hoy en Vergara al hallarse izada la nacionalista que no es la vasca. Protestamos de ello y de que las deliberaciones en las sesiones municipales sean en vascuence, con clara infracción Constitución y de que continúen atributos religiosos en las escuelas municipales que son públicas como las nacionales».

Por la noche, se celebró en el Casino Republicano un banquete, y a continuación una fiesta familiar que hizo que sus amplios salones se vieran abarrotados y que duró hasta las doce de la noche en que se arrió la bandera a los sones del himno de Riego y de la Marsellesa.

UNA RECLAMACION CONTRA LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

La Agrupación Republicana ha entablado recurso ante el Tribunal Económico Administrativo de la provincia, contra determinadas partidas del presupuesto de gastos para el próximo ejercicio del Ayuntamiento de Vergara.

Entre ellas figura la de 6.000 pesetas que,

VILLABONA

LOS CARNAVALES

Las fiestas de Carnaval han transcurrido en esta industrosa villa dentro de la mayor desanimación; tanto es así, que ni siquiera se ha vislumbrado algún indicio que nos diera la impresión de tan señalados días. Puede decirse que el Carnaval callejero en Villabona ha desaparecido completamente. Los conciertos bailables de la Banda Municipal, tanto de día como de noche, vienen muy desanimados.

Nuestra juventud, que tan bien sabe trabajar y divertirse, opta por desplazarse a la antigua capital foral, en donde se divierte a su placer.

La nota saliente de estos Carnavales la ha constituido la extraordinaria animación habida durante las noches en el Centro Republicano, donde se han celebrado animados bailes amenizados por el hermoso aparato radio-gramófono que acaba de adquirir la Sociedad.

Sin que hayamos podido averiguar su origen o procedencia, ha llegado a nuestro poder la nota que insertamos a continuación por creerlo de interés. He aquí lo que dice:

«Recomendamos al Ayuntamiento con todo respeto y consideración, por mediación de LA VOZ DE GUIPUZCOA, que cuando llegue el momento de proceder al nombramiento del farmacéutico titular de ésta, lo haga sin apasionamiento de ningún género, no dudando que los actuales señores ediles sabrán guiarlos por su propia voluntad, sin temor de ningún género. Nos permitimos hacer esta humilde advertencia porque parece que algunos elementos caciques ajenos al Municipio se interesan por este nombramiento».

No cabe duda que el Ayuntamiento procederá cuando llegue el momento imparcialmente, eligiendo quien mejores dotes reúna para este importante cargo, alejado de toda finalidad política e impulsaciones ajenas.

(Recomendamos a nuestro comunicante que estampe su firma debajo de sus escritos, si es que quiere que vean luz sus escritos en estas columnas).—C.

ZUMARRAGA

UNA CONFERENCIA

El pasado sábado por la noche dió su anunciada conferencia, en los salones del Centro Republicano, el maestro nacional de Ezquioga, don Epifanio Romero.

A escucharle acudieron numerosos socios, que salieron gratamente impresionados del simpático acto.

Hizo la presentación del disertante el presidente de la Agrupación, señor Peribáñez, que en su breve discurso hizo atinadas observaciones sobre el actual momento político.

Exhortó a una unión fraternal para ir hacia el mejoramiento moral y material de España.

Fué muy aplaudido.

Don Epifanio Romero comenzó diciendo que su modestia es tan grande como su voluntad y por ello se disculpa, advirtiendo al público que su conferencia no la explicará a modo de elocuente orador, por no serlo. Pide por ello un poco de benevolencia y pasa a desarrollar el tema "Historia de la educación hasta llegar a la escuela laica".

Poniendo cátedra de sus conocimientos de historia, habló de los grandes pedagogos griegos, romanos, etc., hasta llegar al momento presente, para afirmar que siempre basaron su ciencia en principios de libertad.

Fustigó a la farsa empleada por los educadores cléricales, citando textos de Lutero.

Afirmó que la educación religiosa no es ya mejor. Hizo un elogio de la griega y la árabe.

Sigue su notable conferencia aduciendo ejemplos de enseñanza en Europa, actualmente con Francia, Alemania y Rusia, y termina deseando para España una acertada dirección.

Fué muy aplaudido.—C.

MONDRAGON

LA SESION MUNICIPAL

En el despacho de la Alcaldía celebró el Ayuntamiento la ordinaria sesión municipal. Fué muy acertada esta decisión de la presidencia, pues en la sala capitular la baja temperatura que en ella se dejaba sentir, hacía imposible allí toda estancia.

Preside el señor Resusta Olafeta, estando presentes los concejales señores Letona, Gómez, Marcaide, Garro, Aspe, Uriarte y Pa-goga.

Es aprobada el acta de la anterior, con la aclaración de que si el día de San José es festivo, amenice la banda sesión de bailes, sin carácter extraordinario.

Designa a los dos médicos titulares y al inspector de la Guardia municipal, para el reconocimiento y talla de los mozos del actual reemplazo.

—Pasa a informe del inspector municipal de Sanidad el escrito que presenta doña Josefa Ugalde, participando la terminación de las obras de la nueva casa de Musácola y devolución del correspondiente depósito.

—Se entera de otro escrito de don Timoteo Urrutia, poniendo en conocimiento de la Corporación el traspaso del establecimiento de don Vicente Madariaga.

—Toma nota de la baja del contador de agua instalado en el garaje de la casa número 14 de la calle de Pablo Iglesias, propiedad de don Frutos Eraña, acordándose cursar las oportunas órdenes para cortarle el agua.

—Autoriza la colocación de los contadores de agua que interesa don Julián Ceciaga en la casa número 36 del Arrabal.

—En vista del escrito del alcalde pedáneo del barrio de Uriarri, lamentándose de los destrozos que en el camino vecinal al caserío "Tejería" viene ocasionando un camión dedicado al transporte de troncos, acuerda poner su intervención en el asunto, dirigiéndose a los transportistas para significarles los perjuicios que ocasionan.

—Se da lectura a un escrito de gracias del director de la Banda Municipal, por el reciente acuerdo del Ayuntamiento de aumento de sueldo.

—Autoriza a don Valeriano Artacho la apertura de un establecimiento de vinos al por mayor, conforme solicita.

—Acuerda adquirir con destino al Ayuntamiento dos obras de "Guipúzcoa y la razón de su autonomía".

—Pasa a informe de la Comisión de Obras el escrito que presenta don José Antonio Bereciabar, solicitando autorización para realizar obras de reforma en la casa número 20 de la calle de Fermín Galán.

—Se impone del abono de 4.251,30 pesetas que le corresponde en concepto del 40 por 100 del importe de las patentes de vehículos en el segundo semestre de 1931.

—Sanciona los extractos de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento durante los meses de noviembre y diciembre de 1931.

—Por último, aprueba una larga relación de facturas, entre ellas una de 1.000 pesetas de un carro especial para el transporte de carnes.—C.

DURANGO

PRUEBAS DE BUEYES

Existe gran expectación para la prueba de bueyes que se celebrará en el probadero de San Fausto, en Durango, el día 21 del mes en curso.

Entre las parejas inscritas figuran algunas que entre los aficionados a estas pruebas gozan de gran fama, como es la pareja de Orovi, que se clasificó en segundo lugar en la prueba de Abadiano, y otras de no menos renombre, entre las que figuraron las de Garay, Mañaria, Abadiano, etc.

En una próxima crónica daremos a conocer la lista de las parejas ya inscritas y las que tienen anunciada su inscripción.



DEVA. — Grupo de concurrentes a la boda de don Luis Gárate y la señorita Lola Uraín, a la puerta de la iglesia de Nuestra Señora de Iciar, donde se celebró el enlace.

Foto Alfonso

TEATRO VICTORIA EUGENIA
Gran Compañía de Comedias
ISABEL BARRON

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO
Tarde: A las 4 y 6 y media Noche: A las 10 y media
DES EDIDA DE LA COMPAÑIA
con la comedia en tres actos, en verso, de L. F. Ardavín.
Jas llamas del convento

además de otras «bicocas» contra las que se reclama también, cobran los Padres Dominicos, como renta del local que ocupan en el Real Seminario la Escuela del Trabajo. Como es sabido, el edificio del llamado Real Seminario, es propiedad del Estado, y lo ocupan los Dominicos «gratis et amore» y ahora resulta que éstos por ceder una pequeña parte de él al mismo propietario,

porque la Escuela del Trabajo es una institución del Estado, cobran ni una menos, que seis mil tentadoras y relucientes «bicocas».

Sí, señor, y el día que esto acabe, que acabará pronto, se hablará de «persecuciones religiosas».

Hasta otro día, que tenemos abundante materia cortado.—C.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Insalus, Cestona, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos De Vichy (boca estrecha), litro, y Cabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 42 pesetas ciento.

Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar. HERNANI, 8. — Teléfono 1-86-68.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto el vapor "Rosita", con cargo general, procedente de Santander.

Por la tarde, después de haber desembarcado su cargamento y haber cargado cemento, salió el mismo vapor con destino a Gijón.

LA PESCA

Día de nieve amenazadora, que luego fué realidad, los pescadores optaron también ayer por quedarse en sus casas sin salir a sus faenas ordinarias.

Los vapores de arrastre, que fueron los que se hicieron a la mar, regresaron con poco pesca.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera: 5.638 kilos, de 3'60 a 3'45 pesetas el kilo; merluza mediana: 2.118, de 3'35 a 2'90 la grande y de 3'15 a 3'00 la pequeña; pescadilla: 6.146, de 2'75 a 2'50 la de bou y de 1'95 a 1'25 la de pareja; gallos: 976, de 3'30 a 1'65; besugo de arrastre: 2.832, de 3'00 a 2'25; bacalao fresco: 26, de 2'40 a 1'60; cabras: 105, de 1'45 a 1'05; congrio grande: 214, de 2'60 a 1'60; sapo: 1.944, de 1'05 a 0'60; chicharro grande: 872, de 1'05 a 0'50; panchos: 569, de 1'75 a 0'85; marines: 70, de 1'15 a 1'05; ordinarios: 3.597, de 0'55 a 0'20; marrajo: 172, a 1'20; langosta: 20, a 10'00; angula: 810, de 7'40 a 6'40; almeja: 600, de 2'75 a 2'05.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'56 de la mañana; a las 8'18 de la noche.

Bajamar: A las 1'58 de la madrugada; a las 2'20 de la tarde.

MAREAS DE MANANA

Pleamar: A las 8'46 de la mañana; a las 9'16 de la noche.

Bajamar: A las 2'43 de la madrugada; a las 3'12 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iguelgo:

Presión al nivel del mar: 1.014'4 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 18 bajo cero.

Humedad: 56 por 100.

Tensión del vapor de agua: Nada.

Viento: Calma.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoro: Bruma.

Temperatura máxima: 23 bajo cero.

Temperatura mínima: 3'9 bajo cero.

Temperatura sobre hierba: 4' bajo cero.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 116 kilómetros.

Insolación: Nada.

Evaporación: Nada.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Se debilita el anticiclón del Noroeste de Irlanda, que alcanza nuestras costas cubriendo casi toda Francia e Inglaterra. Las presiones débiles se encuentran al Sureste de Suecia y centro de España y Portugal.

La zona de frío se extiende por Francia, Países Bajos, Sur de Inglaterra y Europa central, alcanzando a interesar la mitad Nordeste de nuestra península. En Madrid, 0'; Burgos, 7' bajo cero, e Iguelgo, 4' bajo cero, nevando ligeramente en algunas comarcas, entre ellas Barcelona.

Aún puede producirse alguna nevada, tendiendo a mejorar la temperatura en nuestra región.

En el mar, los vientos son flojos a moderados, del Nordeste.

Tiempo probable:

Vientos flojos del Este al Nordeste. Cielo nuboso. Aún es posible alguna nieve. Temperatura en alza ligeramente. Mar rizado.—Landin.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Uribeta, 58, segundo (frente al Teatro de Bellas Artes).

VERDADERAS OBRAS DE ARTE EN PLATERÍA.
ENCUENTRÁ VD. EN
LA JOYITA
Alcalde-12 Tel. 129-64
San Sebastián

JULIAN RECONDO PONTE
Médico-Odontólogo
CONDE IBAR, 11 4.
Teléfono 95

"La Voz" en Tolosa**De la sesión del Ayuntamiento**

Presididos por el alcalde, señor Ciauriz, se reunieron doce señores concejales.

Leída el acta de la sesión anterior y cuentas y jornales de la semana, fueron aprobados.

El señor Ciauriz dio cuenta del fallecimiento del subjefe de la Guardia Municipal, don Adolfo Rodríguez, y al expresar el sentimiento que le había producido la pérdida de tan activo como diligente empleado, propuso constase en acta el sentimiento de la Corporación y que a la viuda se le concediera el haber correspondiente de tres meses de sueldo, como alivio para los gastos que proporcionan estas dolorosas pérdidas.

El alcalde dió al propio tiempo cuenta del fallecimiento del guardia municipal don Gumersindo Belloso, que hace solamente 21 días fué jubilado por lo avanzado de su edad, con ei 40 por 100 del sueldo.

Propuso que ante lo sucedido, se concediese a sus deudos el haber correspondiente a tres meses de haber, no sobre ei 40 por 100, sino sobre el sueldo que percibió hasta el 31 de diciembre.

Se acuerdan las propuestas por unanimidad.

El señor Ciauriz mostró su satisfacción porque habiendo sido verdaderamente extraordinaria la afluencia de forasteros durante las fiestas de Carnaval, no hubiera habido el menor incidente. Juzgó que en ésto habían influido grandemente la guardia municipal, diurna y nocturna; la gubernatura a las órdenes de don Bonifacio Vallejo, y, en general, el vecindario de Tolosa, que no se preocupa de otra cosa que de la sana alegría y diversión propia del tradicional Carnaval toloso.

Mostró su agradecimiento a todos los mencionados por el ejemplar comportamiento.

Dió cuenta de haber sido nombrado sereno suplente persona que antes desempeñó el cargo en efectividad y propuso que éste continúe desempeñando igual cargo hasta que el señor Izaguirre, que se encuentra retirado, en accidente sobrevenido en cumplimiento de su servicio, pueda volver al servicio.

Advertió el señor Caballero que estos asuntos afectan exclusivamente a la Alcaldía y que no precisaba dar cuenta en sesión.

El señor Ciauriz le salió al paso para advertirle que siendo cargos que se retribuyen con los fondos municipales, juzgaba un deber notificar de sus incidencias al Ayuntamiento, puesto que él no obraba con arreglo al criterio que sustentaba el señor Caballero.

Al aprobar la propuesta del señor Ciauriz, el señor Aguerri expuso su criterio contrario a que el cargo de serenos, señor Zabala, descansase los viernes de cada semana, al entender que el Cuerpo de la Guardia municipal, sin jefe ni subjefe, por el fallecimiento del señor Rodríguez, estaba necesitado, interin se llegase al nombramiento de quien haya de reorganizar en forma la Guardia municipal, de persona que en el interregno supliese las vacantes en forma y a satisfacción de la presidencia, que era en primer lugar a la que incumbía el caso.

El señor Ciauriz, después que el señor Goiburu expuso la conveniencia de no dilatar el llevar a cabo unas oposiciones de jefe de la Guardia municipal, en idéntica forma que lo ha hecho el Ayuntamiento de Irún, expuso que para el caso citado por el señor Aguerri tenía pensado, después de haberlo tratado en la Comisión de Policía, el encender a cabo de serenos, señor Zabala, que como más antiguo y de mayor graduación, se encargase por el presente de la labor que realizaba el señor Rodríguez; y que con referencia a lo expuesto por el señor Goiburu, se había adelantado, encendiendo al secretario, señor Bandrés, para que haciendo gestiones cerca del Ayuntamiento irunés, estudiase la forma en que debería anunciarse el cubrir la vacante de jefe de la Guardia municipal.

Siguió el señor Ciauriz exponiendo que enfermo desde hace algún tiempo el ayudante del Laboratorio municipal, don Carlos Letamendi, con el pesimismo de que se retrase su toma de servicio algún tiempo, el señor Letamendi había tenido una delicadeza poco común en estos casos, cual era la de que del sueldo que percibía sufragaba el sueldo del suplente.

Consideró el señor Ciauriz que estos despachos de un empleado de corta retribución, más bien debidos a su rectitud que a sus posibilidades eran anómalos para el Ayuntamiento, que juzgaba tener la obligación de no restar ingresos a un empleado enfermo, sino por el contrario, correr con el haber del suplente, mientras no rebase el tiempo de enfermedad habitualmente tolerado.

El señor Caballero intervino para exponer que se congratulaba como ciudadano español de la disposición decretada, a la vez que lamentaba de que todo eran trabas para cumplir lo dispuesto.

El señor Caballero, en nombre de la minoría tradicionalista, expuso que al no quererles más remedio que aceptar lo dispuesto

—Se dió cuenta de la subasta celebrada para surtir de trajes impermeables a los barrenderos, en la que resulta ser la más ventajosa la del señor Pérez Egea, por pesetas 37,50 sobre 40 que era la que le seguía, propuso el señor Ciauriz se le concediera a este señor. Conformes.

—El balance de la pescadería en enero arrojaba, con 21.991,95 de ventas, más 44 por interés del capital en el segundo semestre, un beneficio de 399,49 pesetas, que quedó aprobado.

—El señor Labadía recordó la denuncia que formuló hace algún tiempo, de que el administrador de la tajona municipal no rendía cuentas de los ingresos naturales por la venta de "cisco", "cenizas" y "barreduras de harina" e invitó para que el presidente de la Comisión expusiera su criterio.

El señor Gurruchaag se limitó a decir que el encargado de la panadería reguladora, al exponerse la denuncia del señor Labadía, respondió que en lo sucesivo todo iría al basurero.

El señor Labadía, al protestar de la parcialidad del presidente de la Comisión y de la propia Comisión de panadería, hizo ver que a pesar de las palabras del señor Gurruchaag se venía vendiendo "cisco" y... lo que no era "cisco", resultando así tener algo de canongía el ser administrador de la tajona municipal. Pidió que se obligue al administrador a la venta de estos "desperdicios", a lo que asintió el señor Aguerri, diciendo que formando parte de la Comisión de panadería, se ocuparía del asunto.

—Se dió cuenta de un oficio del alcalde de Bilbao, invitando al Ayuntamiento a nombrar un representante para la Asamblea que ha de celebrarse en la capital vizcaína el domingo, 28 del corriente, sobre la conveniencia de solicitar del Gobierno de la República la creación de la anhelada Universidad Vasca.

El señor Aguerri propuso se nombrase al señor Ciauriz para que representase al Ayuntamiento de Tolosa, y el alcalde advirtió que aunque su agrado sería representar a Tolosa en la Asamblea, no podía asegurar que los quehaceres de su profesión le permitiesen concurrir a ella, por lo que pidió que se nombrara un suplente.

El señor Labadía juzgó que ante las exposiciones de la presidencia, sería más conveniente designar al señor Caballero como efectivo, relevando al señor Ciauriz de la misma que el señor Aguerri propuso.

El señor Caballero puso sus reparos al asunto, acordándose de la actitud del señor Oreja en la reunión de Bilbao.

El señor Labadía calificó de "escripúulos de monja" las palabras del señor Caballero, insistiendo en que la persona que debía representar al Ayuntamiento en la asamblea a que se le instaba, fuera el señor Labadía, que sabría atenerse al criterio del Ayuntamiento.

Hizo uso de la palabra el señor Caballero, para exponer que se vería muy honrado con la representación, pero que se limitaría a exponer el deseo de que sea un hecho la Universidad Vasca, sin tener en cuenta el edificio, pues para él y para los que como él piensan, lo esencial era llegar al hecho.

El señor Caballero dijo que para él era más esencial "lo otro", es decir, los reparos sobre la instalación de la Universidad en el edificio de los jesuitas.

Quedó nombrado el señor Labadía para representar al Ayuntamiento en la asamblea del 28 del actual en Bilbao.

El fuego no avisa. Asegure sus muebles y enseres en la Compañía "ADRIATICA". Agente en Tolosa: PEDRO ARRAIZA.

—Se da cuenta del decreto de 30 de enero, publicado en la "Gaceta" del 6 del actual, referente a la secularización de cementerios y la forma en que debe de cumplirse la disposición.

El señor Ciauriz expuso que tan pronto tuvo conocimiento de ella, previno al presidente de la Comisión de Obras, señor Lasquibar, para que propusiera lo procedente.

El señor Lasquibar anticipó que por la crudeza del tiempo no ha podido estudiar sobre el terreno lo procedente; sin embargo—añadió—, parece que hay algunas dificultades, que tratará de resolver, porque existen sepulturas en el cementerio de San Blas que no guardan alineación con las del civil, o éstas con aquéllas, y que una vez estudiado por la Comisión de Obras propondrá lo procedente.

El señor Labadía intervino para exponer que se congratulaba como ciudadano español de la disposición decretada, a la vez que lamentaba de que todo eran trabas para cumplir lo dispuesto.

El señor Caballero, en nombre de la minoría tradicionalista, expuso que al no quererles más remedio que aceptar lo dispuesto

el señor Labadía le interrumpe diciendo: "A la fuerza ahorcan", tenía que mostrar su desagrado, por ser la disposición contraria a la mayoría de los habitantes del país vasco.

Al adherirse el señor Caballero a las palabras del señor Caballero, le interrumpe el señor Labadía diciendo que no se trataba de ninguna ofensa, sino de guardar a los muertos el respeto debido de igualdad después de su muerte, añadiendo que hasta el presente los católicos han venido usufruyendo una cosa que se pagaba con el dinero del pueblo, porque de todos es el cementerio, que en adelante no será más que Cementerio municipal, "a secas".

El señor Doctoriarena intervino para susentar una vez más que el derribo de la tapia que separa el cementerio civil del católico, debe de tener lugar el próximo domingo, a las diez de la mañana.

El señor Ciauriz relató una conversación sostenida con el gobernador a este respecto, ante el concejal republicano señor Goiburu, y dice que el gobernador opinaba que el acto de derribo de la tapia podía ser, por las características de Tolosa, realizado sin resonancia especial alguna.

El señor Doctoriarena expuso que contra todo lo expuesto juzgaba que no habría quien prohibiese; que los que quisieran acudir el domingo al cementerio obrasen dentro de la ley, con arreglo a sus convicciones e insistió en que el acto de derribo de la tapia se celebre el domingo, a las diez de la mañana.

El señor Caballero le interrumpe para decir que por muy laica que sea la Constitución no se puede trabajar el domingo.

Los concejales republicanos y socialistas le preguntaron si en la fábrica, suya—de él—, no se trabaja los domingos y si no se ha trabajado antes.

El señor Caballero replica que si se trabaja es dentro de la ley, y sobreviene un diálogo en el que se le dice al señor Caballero que se escuda en la ley cuando le conviene, olvidándose de ella cuando es adversa a sus deseos.

Después que la presidencia, para evitar las intervenciones del público, se vé precisada a agitar la campanilla, se acuerda que la Comisión de Obras proponga en la sesión que ha de celebrarse el martes próximo lo que procede hacer respecto al asunto.

(N. de la R.—La falta de espacio nos priva de dar el completo de la sesión que nos remite nuestro corresponsal, señor Arralza. Lo haremos en nuestro próximo número).

Venta de árboles

Venta de 1.692 árboles de diversas clases, robles, hayas, abedules, chopos, castaños y alisos en jurisdicción de Lazcano. Para detalles y ofertas, dirigirse en Lazcano, a don Felipe Zufiria y don Gregorio Múgica; y en Irura, a don Martín Echezarreta.

J. IBARRA ARAMBURU

Vías genito-urin

14 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Placencia

EL CARNAVAL

Aparte de los bailes celebrados por las noches en locales cerrados, no se ha notado los tres días, ninguna característica del Carnaval.

Los bailes celebrados en el Casino de la Unión Liberal, han estado animadísimos, sin que ocurriera ningún incidente desagradable.

Hoy, domingo de Pifata, se celebrará el tradicional baile del año con regalos importantes a las señoritas y señoritas.

En este baile no se admitirán más que a los señores socios y sus familias.

EL ANIVERSARIO DE LA PRIMERA REPÚBLICA

El jueves, para conmemorar el 59 aniversario de la proclamación de la primera República española, en el Casino de la Unión Liberal se reunieron sus socios en un café familiar. Hubo mucha animación y se cantaron los himnos alegóricos y después se celebró un gran baile que duró hasta media noche.

PRUEBA DE BUEYES

Hoy, domingo, tendrán lugar en esta villa por mañana y tarde, grandes pruebas de bueyes, con importantes premios en metálico.

Para estas pruebas se hallan inscriptas famosas parejas de este entorno, y como hace muchos años no se ha visto este espectáculo, hay gran interés para presenciar entre el elemento «baserritarra».

DEL AYUNTAMIENTO

En la sesión del viernes y a propuesta del concejal nacionalista señor Ibarrieta, se acordó elevar una protesta al Gobierno de la nación por la disolución de los jesuitas, por considerar «anticonstitucional», y también por el decreto de nombramiento de delegados (aunque de él no se ha hecho uso aquí).

La minoría republicano socialista después de una pequeña discusión votó en contra de dichas proposiciones.

En la misma sesión dió cuenta el señor alcalde de una circular publicada en el «Boletín Oficial», advirtiendo que se retiraran de los Ayuntamientos los símbolos religiosos, cumpliendo lo estatuido por las Cortes Constituyentes, y se colocara en el testero del salón de sesiones, un cuadro con la efigie del jefe del Estado.

Acordándose así por unanimidad y facultando al señor alcalde para que así lo haga. —Corresponsal.

VILLAFRANCA

LETRAS DE LUTO

A la temprana edad de 33 años, ha fallecido el consecuente republicano don Luis Antón, persona estimadísima en esta villa por sus dotes de franca camaradería y por sus convicciones democráticas.

Era el finado Antón, uno de los fundadores del Centro Republicano de esta localidad, habiéndose destacado siempre en defensa de los postulados de libertad y democracia.

La conducción del cadáver que ha tenido lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde, ha constituido una verdadera manifestación de duelo, que tanto sus correligionarios como sus amigos, han querido demostrar sus afectos, acompañando sus restos hasta la última morada.

El Partido Republicano y el Centro Obrero de esta villa, han enviado cada uno, una hermosa corona de flores, como testimonio de su admiración y cariño.

Descanse en paz el querido correligionario y compañero Antón, y reciba su familia el más sentido pésame en nombre de la democracia de Villafranca y en el de este modesto corresponsal.—C.

Garónta, oídos, nariz
M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50. De 11 a 1 y 3 a 6. Tel. 10.714

La Ferretera Guipuzcoana

— PRINCIPE, 35 —

Cuchillería. Cubiertos. Loza. Cristal. Baking. Estufas carbón y gasolina. Braseros. Caloríficos. Buletes. Cocinas para gas. Sección avícola.

Doctor Cardena

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos :: Medicina general

CONSULTA de TRES a CINCO AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Tel. 1-45-0

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Grandioso programa. Primero, a remonte: Izaguirre y Ezponda y Juricó y Aramburu. Segundo, a punta: Segundín e Ibarlucea contra Arruti y Aramendi.

Mañana, lunes. Dos interesantes partidos. Primero, a remonte: Salsamendi I y Tacolo contra Solaverri y Zumeta. Segundo, a remonte: Berra y Altuna contra Ormazábal y Aduriz.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran compañía de comedia. Funciones a las cuatro de la tarde, seis y media y diez y media. Despedida de la compañía con «Las llamas del convento», de Luis Fernández Ardavín.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones a las cuatro menos cuarto, cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media. La película sonora «Revista Paramount número 9.833», la película de muñecos «Alicia, raticida» y la divertida comedia «Petit Café», interpretada por Maurice Chevalier.

Mañana, lunes, a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y diez y media noche: La película de información «Revista Paramount núm. 1.826» y la producción de gran interés «Vidas opuestas», interpretada por Gary Cooper.

TEATRO GRAN KURSAAL.—Cine sonoro. A las cuatro sesión infantil. A las cinco y media, siete y media y diez y media noche, la entretenida película de muñecos animados «Primavera» y la comedia, en nueve partes, «El último capítulo», por Jameson Thomas y Vera Flory.

SALON MIRAMAR.—A las cuatro de la tarde, gran sesión infantil. A las cinco tarde, siete y cuarto y diez y media noche, cine sonoro: La película «Un hombre de veras» y presentación de la nueva «estrella» Muriel Dietrich en su primera producción sonora «Fatalidad», secundada por Victor Mac Laren, Barry Norton y Lew Cody.

Mañana, lunes, a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: «Revista Paramount núm. 9.833»; la película de muñecos «Mickey en la feria», y la producción italiana «El silencio», interpretada por Dña Paola, Isa Pola y Elio Steiner.

TEATRO PRINCIPE.—Tarde: the-dansant. Noche: gran cena y baile. Se reservan mesas. Teléfono 10-8-21.

TABERNA VASCA.—Grandes festivales de Carnaval. Concurso de disfraces. Batalla de serpentinas. Variedad de regalos. Bar americano. Brillantísima orquestina.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cine mudo a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. La película cómica «¡Pronto, mi marido!» y la interesante producción americana, en seis partes, «El seductor», por Roy D'Arcy.

Mañana, sesiones continuas de cine mudo de cinco y media de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. La película cómica «El «poulain» de Bernabé» y el drama de gran emoción, en seis partes, «Aguas de tormenta», por Malcolm Mac Gregor.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones para hoy. A las cuatro tarde, gran sesión infantil. A las cinco y cuarto de la tarde siete y cuarto y diez y media noche, cine sonoro: La película de muñecos «Alicia, comedianta» y la divertida y original comedia «Novias ruborosas», interpretada por Joan Gravard.

Mañana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche: La atracción sonora «El jardín de las rosas», la curiosidad «Aunque parezca mentira» y la original producción «Soborno», interpretada por Sue Carol y Dorothy Revier.

TEATRO TRUEBA.—A las tres y media, sesión infantil de cine mudo. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, La producción sonora «Canción hawaiana» y la producción dramática, hablada en español, «En cada puerto un amor», interpretada por Juan de Landa y José Crespo.

Mañana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media: «Alicia, comedianta» y Novias ruborosas».

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará, en el paseo del Boulevard hoy, de doce a una:

1. «Las majas de Talavera», pasodoble. — Alonso.

2. «Loengrin», fantasía. — Wagner.

3. «Hasshan y Melihah». — Usandizaga.

4. «El mal de amores», selección. — Serrano.

COLON CONCERT.—Varietas. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Dicho artista. Venta entradas.

EAJ 8 - UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de un variado programa que se anunciará oportunamente por el micrófono. Música de baile. Campanadas. Cierre de la estación.

"La Voz" en Elgoibar

MUERTE SENTIDA

En Logroño, donde se encontraba con su familia pasando una temporada a causa de su delicada salud, falleció el jueves el respetable caballero don Pedro Larrañaga, administrador del balneario de Alzola y ex corresponsal de LA VOZ DE GUIPUZCOA en esta villa. Su fallecimiento ha sido muy sentido en esta localidad, por ser muy conocido y apreciado por todos.

Enviamos a su desconsolada viuda, doña Juana Arriaga; hijos, don Pedro y doña María, la expresión de nuestro pésame más sincero.

SINDICATO METALURGICO

En reciente junta general celebrada por esta entidad obrera nombróse la siguiente Directiva que ha de regir los destinos de la misma durante el ejercicio en curso:

Presidente, don Máximo Sasieta,

Secretario, don Diego Escudero.

Tesorero, don Amado Uncilla.

Vocales, don José Suárez y don Ramón Guisasola.

Revisores de cuentas, don Lázaro Muguruza, don Urbano Arriaga y don Ramón Uncilla.

Entre otros acuerdos, se tomó el siguiente:

El establecer una amplia amnistía para los que habiendo pertenecido antes al Sindicato deseen ingresar nuevamente, siendo el plazo de dicha amnistía de dos meses.

EL 11 DE FEBRERO

En conmemoración de la fecha del advenimiento de la primera República española, las oficinas municipales, así como las escuelas nacionales, guardarán fiesta; no así en los talleres, en los que se trabajó normalmente.

En la Agrupación Republicana se celebró una fiesta fraternal con una suculenta cena, a la que asistieron medio centenar de correligionarios, reinando un humor desbordante. Como en esta clase de actos son casi indispensables los discursos, estos corrieron a cargo del ex presidente de dicha Agrupación don Aurelio Herrero y del culto administrador de Correos en esta localidad, don Antonio Santolaya, que fueron muy aplaudidos al final de sus disertaciones.

Finalmente se organizó un baile, viéndose muy animado y predominando el bello sexo.

Durante el día, en el Ayuntamiento, Agrupación Republicana y escuelas nacionales ondeó la bandera nacional, y en cambio, en el Círculo Liberal y casa-cuartel de la Guardia civil «brilló» por su ausencia. — C.

PASAJES

EL DOMINGO DE CARNAVAL

En el Centro Republicano se celebrará hoy un baile en honor de los aliados y familias respectivas, que comenzará a las nueve de la noche y terminará a la una de la madrugada del lunes.

En el Salón Siglo XX y en Cine Moderno, se celebrarán hoy, bailes, por la tarde y por la noche, y seguramente ambos locales se verán rebosantes de público.

COMUNICACION DE GRACIAS

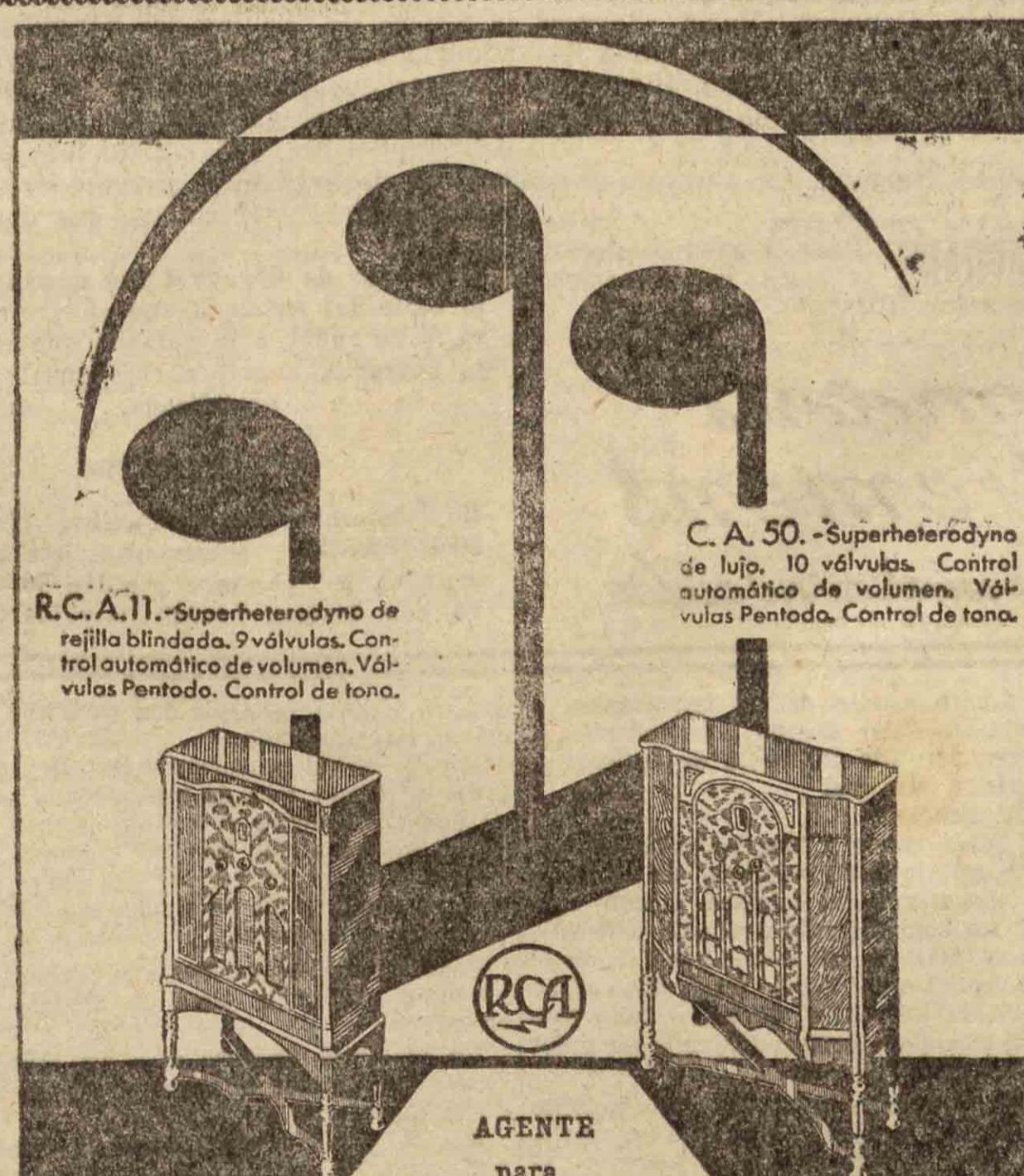
Cerrada la suscripción en favor de la familia del recientemente fallecido Santiago Girón, se han recibido donativos para ella. Uno de cincuenta pesetas de la caja de la Federación de Sociedades Obreras de Pasajes, y otro de 40 pesetas recaudadas entre los obreros de dicha Federación.

La familia de Santiago Girón agradece profundamente los donativos y en la imposibilidad de expresarlo individualmente a cada donante, nos ruega que lo constar desde estas columnas.

LETRES DE LUTO

Ha sido grande el sentimiento producido en este vecindario por el fallecimiento de la señora doña Martina Berjera, tía del notable pintor Angel Duarte, habiéndose patentizado en la numerosa concurrencia para el entierro y funerales de dicha finada.

A las muchas manifestaciones de pésame que está recibiendo la familia doliente, unimos la nuestra más sincera.—C.



ANTONIO RECIO - Ingeniero - Guetaria, 2

CASA MAURI

Fermín Colbún, 42 SAN SEBASTIAN

M. ECHANIZ, Colchonería y muebles. Almohadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, hules, imágenes, objetos para regalo. Venías al contado y a plazos.

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharrufo Inocente - Jerez Quina
Coñac F. L. B. - Solera 1842

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6

ALFONSO VIII. 7 :: :: :: Teléfono 10-3-77

Almorranas - Fisuras - Varices

Procedimiento radical sin operación Prostatis - Hipertrofia prostática Tratamiento científico sin dolor ni operación Curación de todas sus molestias Clínica Florida 17 - VITORIA Angel de Garatezabal (médico)

Movimiento obrero "La Voz" en Eibar

A LOS SINDICATOS DE LA LOCALIDAD ADHERIDOS A LA UNIDAD SINDICAL

Por la presente nota se convoca a las Directivas de los Sindicatos de la Madera, Pintores, Ferroviarios, Dependientes, Pescaderías, Peones, Descargadores, Peluqueros y Municipales a una reunión para el próximo lunes, día 15, a las ocho de la noche, en la Casa del Pueblo, para tratar asuntos relacionados con esta campaña y para, al igual que en Pasajes, Irún y otras localidades, formar el Comité local de Unidad Sindical y ver la forma de hacer la campaña de propaganda local para la celebración de la ya anunciada Conferencia nacional de Unidad Sindical.

Se ruega a todos los componentes de las ya citadas Directivas acudan con la debida puntualidad. — Por la Comisión de Unidad Sindical. El secretario.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

En junta general ordinaria celebrada por las Secciones de zapatería, bazar y artículos de escritorio, quedó constituida la Directiva en la forma siguiente:

Presidente, don Antonio Antolínez; vicepresidente, don Benjamín Cámará; secretario, don Martín Alejandro; tesorero, don Juan Sarasola; vicesecretario, don Santiago Conde; vocales, don Proceso Garibaldi, don Isidro Hernández, don Daniel Martínez y don José Juan Celaya.

Esta Directiva saluda a todos los Sindicatos Obreros y se halla dispuesta a ayudar en todo lo que convenga para el bien del proletariado. — La Directiva.

—En junta general ordinaria celebrada por las Secciones de vinos, carbonerías y cereales, quedó constituida la Directiva de la forma siguiente:

Presidente, don Fermín Garro Hernández; vicepresidente, don Marcos Osacar Mendioroz; secretario, don Francisco Ciordia Moltaibio; vocales, don Emilio Gastón Bujanda, don Pablo García Sáenz y don Eusebio Letamendia.

Esta Directiva saluda a los Sindicatos Obreros y manifiesta que se encuentra dispuesta a laborar en todo lo que conviene al proletariado. — La Directiva.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Se convoca a todos los obreros, afiliados o no, de Pasajes Ancho, San Pedro, San Juan y Alza a una asamblea que se celebrará en el local social de esta Federación hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, al objeto de dar a conocer las gestiones realizadas en Madrid por la Comisión obrera que, juntamente con las diversas entidades de Guipúzcoa, trató de la forma de realizar las obras del puerto de Pasajes, asunto que mitigará grandemente la honda crisis de trabajo que a este pueblo domina.

Por ser un asunto de tanta importancia, se ruega a todos los obreros acudan sin falta a esta asamblea. — El Comité ejecutivo.

SINDICATO DE UNION FABRIL

(Sección de cervezas)

Se ruega a todos los socios acudan a la asamblea extraordinaria que celebrará esta Sección mañana, lunes, a las siete y media de la noche, en el domicilio social de la U.G.T.: paseo Colón, 8, entrepuerto izquierdo.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega la puntual asistencia. — El secretario.

A LA PERLA, A LA PERLA, A LA PERLA,
si queréis pasar divertido el domingo de Piñata.

SINDICATO DE ELECTRICISTAS Y SIMILARES DE SAN SEBASTIÁN

Se convoca a las Juntas directivas entrante y saliente para mañana, lunes, a las siete y media, en el domicilio social (Puerto, 7). Se ruega la puntual asistencia, por ser los asuntos a tratar de sumo interés. — El secretario.

SINDICATO DE OBREROS METALURGICOS DE GUIPUZCOA

(Sección de San Sebastián)

Se pone en conocimiento de todos los asociados que, por causas ajenas a nuestra voluntad, la asamblea que estaba anunciada en la Escuela de Declamación Vasca queda aplazada hasta nueva convocatoria. — El Comité.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA DE GUIPUZCOA

(Sección de tejidos y similares)

La asamblea que esta Sección debía haber celebrado el día 10 tuvo que suspenderse por el poco número de afiliados que a la misma concurrió.

Esta se celebrará definitivamente el próximo martes, día 16, a las siete y media de la noche, en el domicilio social (Puerto, 7, primero), advirtiéndose a todos los afiliados que todos los acuerdos que en la misma recaigan serán válidos con el número que asistan.

Encarecemos a todos los compañeros afiliados a esta Sección no dejen de acudir, por ser la reunión de gran trascendencia para la buena marcha de la Asociación en general y de la Sección de tejidos y similares en particular. — El secretario.

(Sección de zapaterías, bazar y objetos de escritorio)

En reunión celebrada por esta Sección se designó a los siguientes compañeros para formar su Junta directiva:

Presidente, Antonio Antolínez; vicepresidente, Benjamín Cámará; secretario, Martín Alejandro; vicesecretario, Daniel Martín; tesorero, Alfredo Ubierna; vocales: Proceso Garayalde, Isidro Hernández, Juan José Celaya, Antonio Santi.

Noticias

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Rafael Sorozábal Ansa, María Salaverría Aizpurua, María Clavera Ruiz, Juan Igea Miguel, Eduardo García Revuelta, Manuela Urresti Illarreta, Juan Grajarena Dorronsoro y María de la Peña Benjoechea.

Defunciones.—Ninguna.

LICOR LAPRADE para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

*motores Siemens
Los más conocidos*

darse tan pronto asunto de tal importancia y estimó que debía dejar tiempo a la reflexión.

Sin embargo permitió a Alberto de Bellegarde hacer una visita cada día.

Camila era dichosa.

Amaba al joven conde y bien se lo había confesado desde que lo había vuelto a ver y desde que había encontrado su nombre escrito bajo el suyo. Ni un solo instante se había separado de su libro y más de mil veces había leído el nombre de aquel que había producido sobre ella tan deliciosa impresión. Ahora, lo había visto, podía amarle, pues comprendía que su amor era correspondido.

Alberto de Bellegarde volvió al día siguiente a la plaza Gerson y cada día repitió su visita, y cada día también aumentaba el amor en el corazón de Camila.

Pero el joven sintió crecer en él una pasión violenta, exasperada aún más por las inocentes provocaciones de la candida joven.

La intimidad se estrechó entre la tía y el joven, a quien consideraba como el prometido de Camila. Este, pasaba la mayor parte del tiempo en la casa de la plaza Gerson; allí comía los domingos y, tan grande era la influencia que la joven ejercía sobre su espíritu, tan ardientes los deseos que había hecho nacer en su alma, que saboreaba una felicidad para él desconocida hasta entonces.

Un día, Alberto de Bellegarde, a quien esperaban Camila y su tía, no vino. Un mensajero trajo un billete: Alberto había recibido un parte llamándolo a Bellegarde donde su madre agonizaba.

Cuando llegó al castillo, la condesa acababa de exhalar el último suspiro.

Nada se opondría entonces a la boda; tal fue el pensamiento de Camila y de su tía, las dos habían temido tácitamente el veto de la condesa de Bellegarde. Es lo que ellas dos pensaban y esta secreta esperanza de felicidad ayudó a la

EL LITIGIO DEL AYUNTAMIENTO Y DE LOS PANADEROS

Este asunto, tan debatido como escabroso, que ha provocado un serio litigio entre el Ayuntamiento eibarés y el gremio de industriales panaderos locales, sigue aún candente, sin que se vislumbre ninguna solución armónica entre las dos partes litigantes.

No queremos hacer historia de este asunto que ha suscitado enconadas discusiones entre el vecindario.

La intención que nos mueve hoy a ocuparnos del asunto no es otra que el fallo del Tribunal Económico de Guipúzcoa, contrario a los panaderos, en el sentido de que primeramente satisfagan todo lo que adeuden al Municipio y después recurran con los trámites legales.

El alcalde ha comunicado ayer este fallo a los panaderos. No sabemos si respetarán o no éste los panaderos, ni tampoco sabemos si pagarán las 30.000 pesetas—más o menos—que deben al Ayuntamiento.

Pocas veces con más oportunidad que ahora habremos dicho la frase de: "Lo que sea sonorá"...

GRAN SALON DE RECREO

Hoy, domingo de Piñata, grandes bailes, de cuatro a siete de la tarde, y de ocho y media en adelante, amenizados por dos notables orquestas, con nuevo repertorio. NOTA: La taquilla se cerrará a las once y media de la noche, quedando prohibida la entrada después de esa hora, incluso para aquellos que tengan contraseña.

PELICULERIAS

Pasadas las fiestas de Carnaval la empresa del Salón Teatro reanuda la exhibición de grandes películas con el estreno anunciado para hoy, "La ley del harem", hablada y cantada en español por José Mójica, Carmen Larrabeiti y María Alba.

No puede negarse que la empresa procura seleccionar el espectáculo habiéndonos ofrecido esta temporada éxitos tan grandes como "El rey vagabundo", "Su noche de bodas", "Las luces de Buenos Aires", "Montecarlo" y otras grandes cintas. A estos éxitos seguirán a partir de hoy, otra serie de magníficas producciones contratadas ya de la "Fox", "Paraumont", "Ufa", etc., que han de satisfacer por entero al público.

Anteayer tuvimos ocasión de asistir a la prueba de "La ley del Harem", película anunciada para hoy, domingo, y podemos asegurar que ha de obtener un éxito completo. Sabemos también de los propósitos del empresario, señor Grajales, pero por hoy no decimos más, si no felicitarle por las magníficas proyecciones que nos brinda.

El martes de Carnaval fué cambiada en el baile del Astelena una gabardina clara, y se ruega a la persona que la llevó la entregue a este corresponsal y será gratificada.

SALON TEATRO

Hoy, domingo, estreno cumple. "LA LEY DEL HAREM", totalmente hablada en español, por el tenor y galán José Mójica, con Carmen Larrabeiti y María Alba

EL ACTO DE LA SECULARIZACION DEL CEMENTERIO

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana tendrá lugar el acto de la secularización del Cementerio, al que asistirán el Ayuntamiento en pleno, otras autoridades locales y entidades políticas.

Consistirá el acto en descubrir la lápida que dará al Cementerio el nombre de "Cementerio municipal", según marca la ley, y proceder al derribo de la tapia que separa al Cementerio civil del de los católicos.

SE VENDE, en Elguetacalle, una casa con tres pisos y entresuelo, en buenas condiciones. Dirigirse a Tomás Echaluze.

MUERTE SENTIDA

Ha causado muchísima pena la muerte del distinguido eibarés don Anastasio Zarza, más bien conocido por el sobrenombre de "Berlaeta".

El finado era simpático y bondadoso, por lo que se conquistó grandes amistades en esta ciudad. El entierro, que tendrá lugar hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, constituirá sin duda una sentidísima manifestación de duelo.

Reciban su afligida esposa; hermanos, nuestros buenos amigos Abdón y Wenceslao, y demás familiares del finado el testimonio de nuestra sincera condolencia. — Tomás Echaluze.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las doce y media de la mañana del día 24 del corriente mes, se admitirán en la Secretaría de la Comisión de Obras, durante las horas de oficina y días laborables, proposiciones para el suministro de 400 toneladas de grava de Bouteau.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dichas oficinas.

San Sebastián, 13 de febrero de 1932. — El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las doce de la mañana del día 24 del corriente mes, se admiten, durante las horas de oficina y días laborables, en la Secretaría de la Comisión de Obras, proposiciones para el suministro de linternería durante el corriente año.

San Sebastián, 13 de febrero de 1932. — El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Se sacan a concurso, entre viudas y huérfanas de empleados municipales, dos plazas de encargadas suplentes de los W.-C. subterráneos, en las condiciones expuestas en los soportales de la Casa Ayuntamiento y en las Oficinas de la Sección de Gobernación-Fomento. Las solicitudes se admitirán en estas Oficinas hasta las doce horas del día 2 de marzo próximo.

San Sebastián, 12 de febrero de 1932. — El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

verano nunca penetró a través del enramado. Más digno de verse aún era el interior de la morada aristocrática donde el lujo moderno alternaba con las decoraciones majestuosas e imponentes del arte antiguo; la anchuriosa galería gótica cuyas altas ventanas dibujaban sus ojos sobre la fachada del castillo y por donde el sol envolvía unos rayos que se coloreaban fantásticamente sobre los cristales multicolores, para después alumbrar los retratos en pie que parecían vivir aún en sus cuadros esculpidos.

Y los salones inmensos con un sinúmero de asientos, donde las brillantes colgaduras eran de un valor inapreciable. El anchuroso comedor con sus artesonados de encina labrada y su colossal chimenea de granito era imponente; además los dormitorios tan vastos con sus camas de cuatro columnas en espiral... La buena solterona lo admiraba todo y se entusiasmaba a cada paso. La capillita sobre todo, con sus frescos de colores vivos y su altar de cobre, era el objeto de su encanto.

Pensaba ella en el día en que su sobrina sería a adorada dueña del castillo de la suntuosa morada, con ella misma podría disfrutar de tantas riquezas.

Esperaban el día del matrimonio, y su estancia en Bellegarde era encantadora bajo todos conceptos. Era una existencia de placeres, una existencia de rentista noble, servida de un personal muy correcto y rodeada de un suntuoso lujo.

Alberto de Bellegarde dejaba a la tía Estefanía disfrutar a sus anchas de un bienestar desconocido para ella hasta este día. Le había confiado la dirección de la casa y ella se complacía ejerciendo ese poder que le pertenecía el día que su sobrina fuese condesa de Bellegarde.

Pero, mientras el cuidado del interior del castillo absorbía a la tía Estefanía, Alberto y Camila estaban siempre fuera, paseándose amoro-

14 de febrero.

N.º 60.

Traición de amor

... por MARC MARIO ...

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

mill francos que su tía había colocado en rentas del Estado y le reservaba su sucesión que ascendía a una suma casi igual. La sobrina de la señorita Estefanía Mornay hubiera sido, pues, un buen partido para el hijo de un comerciante o de algún burgués, y la anciana tía tenía sobre este punto pretensiones bien determinadas.

Pero enfrente de un pretendiente cuyo apellido iba precedido de una particula, pensó que las situaciones no eran iguales, y aún más, admitiendo, como era probable, que Alberto de Bellegarde disfrutase de una gran fortuna.

Acababa de comprender que, desde el día en que lo había visto, Camila alimentaba secretamente cariñosos sentimientos para con el joven. Sus ojos habían descubierto el secreto de su corazón.

¿Qué debía hacer?

Hizo algunas observaciones sobre la conducta de Alberto de Bellegarde, sobre la posibilidad de que la familia de éste se opusiera al matrimonio; pero el joven conde afirmó que su amor era más fuerte que todo eso y que su edad le permitía casarse sin el consentimiento de sus padres, lo que no repararía en hacer si fuese preciso. Mas, la tía juzgó que no podía diluci-

14 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSPENSIONES
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

IMPORANDO LA ADMON.
- 1.50 PESETAS

A COMPRAR bien y barato: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

ADMITO huéspedes; exteriores, soleadas, económicas, buen trato. Paseo Colón, número 5, primero, derecha.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Urge nodrizas; 3 cocineras, Biarritz; doncellas plancha; niños; maestra. Ofrrezo 600 todo. 11.306

AGENCIA B. Pastor. Casa formal, informes. Ofrrezo doncellas comedor, coser; nodrizas, buena ama seca, bares, pueblo, cocineras.

AGENCIA de Gros. Miracruz, 28. Urgen doncellas, sabiendo francés; cocineras, muchachas para todo, informadas. Teléf. 10-8-20.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocinera-repostera Pau, primeras doncellas, chicas bares, niñas mayores; 300 plazas. 4-21-91.

AGENTES, se necesitan, bien relacionados en la capital; sueldo y comisión. Miracruz, 16, y Misericordia, 2, 2.; de 10 a 1 y 4 a 7.

AL COMERCIO e industrial Básculas "Riata" de perfección y sólida construcción. Talleres y exposición. San Martín, 12. Teléf. 11-9-34.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Teléf. 16.377.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos

ALQUILÓ hermosa habitación soleada, con pensión; ascensor, baño, económico. Usandizaga, 17, quinto, izquierda.

AL TALLER de reparación de calzado crepé. Se tine y se ensancha el calzado. Calle Oquendo, número 3.

ATENCIÓN! Toda máquina de coser por muy estropeada que esté se compra o se arregla. Loyola, 21, portería.

AYER SE EXTRAVIO una perrita pekinesa; atiende por "Sarita". Se gratificará en Avenida de Francia, "Villa Teresa", entresuelo

CANARIOS y canarias flautas. Oírlos cantar y compráreis. Atocha, letra Y, quinto, B.

CASA REZA. Sastrería fina. Géneros novedad; al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

COMPRA RIA coche 4 plazas 8-10-HP., conducción interior; precio y condiciones de 8 a 9 tarde. "Pérez-Enea" 1, 3.º B. Ategorrieta

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9 "A" Centro de Ocasión"

COMPRO papeletas de "Singer". Reparaciones piezas, mecheros y máquinas. Plaza de las Escuelas, número 1.

DISFRACES preciosos y casi regalados, por último día. Moraza, 3, 2.º Izqda. Teléf. 13.722

DROGUERIA Felipe. Especial en ceras y cremas, las de brillo más fino; quinas, matacenas y ratas radical. "Nay". San Lorenzo, 12.

FINCA compro, en esta ciudad, de 150.000 a 200.000 pesetas. Escribid a iniciales T. A., a esta Administración.

GANGA. Vendo bonito coche americano, seminuevo, 16-HP., conducción interior. Razón: Teléfono 14-1-33.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guevara, 5. CASA INURRIETA.

HACE FALTA una chica, dormir en su casa. Informarán: Barrio de Egüia. Casa "Manuela-Enea", quinto, G.

LA ANTIGUA y acreditada casa Viuda de Romero paga su valor papeletas del Monte. Oro, plata, platino brillantes. P. Guipúzcoa, 8

MATRIMONIO solo sede gabinete amueblado, con o sin pensión, barato; hay ascensor y cuarto de baño. Razón en esta Admón.

MAQUINA de escribir, alemana, nueva, moderna, vendo baratísima. Verdadera ganga. Razón en esta Administración.

MOTOR, se vende, seminuevo, "Semidiesel", de aceite pesado, 10-HP. Hispano. Razón: San Martín, 9. Bar J. Martínez.

OBREROS Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbieta, 39. "Petit Paris".

PARAGUAS. "Petit Paris", paraguera popular, de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Urbieta, 39. SANCHEZ

PENSION completa desea empleado comercio. Por carta a esta Administración, a Gábarain.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PRENSA de fricción con volante, de 80 a 100 toneladas de presión, se desea, de ocasión. Dirigirse a Talleres "Omega", de Rentería.

"RENAULT" 8 caballos, recién repasado. Vendo barato por ausentarme. Teléfono número 13-3-91.

SASTRERIA Rogelio R. Sáez. Al contado y a plazos. Se admiten géneros; precios económicos. Peña y Gofí, 12, primero.

SE ALQUILA piso todo exterior, en Ategorrieta, 50 pesetas. Informarán en esta Administración.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; zahanes desde 40; camisería, corbatas. "Petit Paris" Urbieta, 39.

SE ALQUILA una bodega en la calle San Martín, número 64. Informarán en la portería.

SE DESEA muchacha, poca familia. Peña y Gofí, 5, tercero, derecha.

SE DESEAN dos únicos huéspedes en casa de poca familia; pensión completa desde cinco pesetas. Peña y Gofí, 12, segundo C.

SE HACEN toda clase de trabajos de talla a precios muy económicos. Dirigirse: Teléfono 12-1-07.

SE HA PERDIDO un zapato marrón de dos tonos, entre Brecha-Aldamar-Euskalerría. Gratifican entrega: Garibay, 1, segundo.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero a 5 ptas., en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA bordadora a máquina. Informarán: San Marcial, 5, tercero, izquierda.

SE NECESITA chica joven, vascongada, para bar, con sueldo y propinas. Bar Bautista.

PASAJES DE SAN PEDRO.

SE OFRECE nodriza joven, 32 años, para criar en casa padres, leche 8 meses. Barrio Mendelu, 36, 2.º—FUENTERRABIA.

SE OFRECE persona de toda seriedad y solvencia, para cobro de facturas o cuotas de Sociedad. Razón en esta Administración.

SE VENDE coche de niño en buen uso. Ramón y Cajal, 5, quinto centro. (Barrio de Gros).

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 % 65,10
Exterior 4 % 76,00
Amort. 4% viejo 71,00
" 5% 1920 88,25
" 5% 1926 89,50
" 5% 1927 exento 89,50
" 5% 1927 con imp. 77,40
" 3% 1928 65,00
" 4% 1928 77,00
" 4-1/2% 1928 78,50
" 5% 1928 82,50
" 5% 1929 89,00
Deuda Ferovaria 5% 85,50
Bonos oro 6% 195,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipol 4% 82,50
" 5% 88,25
" 6% 99,25
" Argentinas 6% 5,12

ACCIONES

Banco España 462,00
" Central 80,00
" Hisp. Americano 200,00
" Esp. Crédito 200,00
" Hipotecario 500,00
" Esp. Rio Plata 115,00
Duro Felguera 65,00
Fabrics 192,00
" 245,00
Ferrocarril del Norte 267,25
" M. Z. A. 182,00
Metro Alfonso XIII 156,00
" Azucareras 49,50
Explosivos 567,00
Hisp. Americana Electrada 540,10
Mengemor 176,00
Hidroeléctrica Española 160,00
Petrolíferos 99,00
Electra Madrid 120,00
Unión y el Fénix 548,00

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4% 24,10
Deuda Francesa 3% 78,80
" 4% 1918 95,00
" 5% 1920 126,40
" 6% 1920 104,475
" 6% 1927 108,10

ACCIONES

Banco de Francia 15120
Crédit Lyonnais 1989,00
Banco Francés Rio Plata 546,00
Ferrocarril M. Z. A. 345,00
Riotinto ordinarias 1368,00
De Sears 552,00
Goldfields 81,00
Tharsis 250,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5% 1919 609,00
" 6% 1923 554,00
" Norte España 3% 1. 514,00
" M. Z. A. 3% 1. 455,00

Pesetas 199,575
Libras 87,54
Dollars 25,5525

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4% 45 0/0
Consolidado 2 1/2% 54 7/8
War Loan 5% 1929-47 98 1/4

Funding Loan 4% 1960 86 3/4
Victory Bonds 4% 95 1/8
Japón 4% 1905 95 3/8

" 5% 71 3/4

ACCIONES

Riotinto 15 0/0
Royal Dutch 15 1/4
Shell Transport 2 5 1/6
Mexican Eagle 0-7-0

ACCIONES

Cédulas Argentinas 6% 55 5/4

Pesetas 48,75

Dollars 87,312

Liras 5,462

Belgas 66,437

Reichsmark 24,67

Suizos 17,64

Reichsmark 14,46

IMPORANDO LA ADMON.
- 1.50 PESETAS

SE VENDE estufa completa de carbón. Dáran razón en esta Administración.

SE VENDE máquina modista Singer, sofá, sillitas Isabelinas, armario luna, reloj pared y más muebles. Laramendi, 11, 3.º izquierda.

SE VENDE prensa chapear, 8 bastidores, usillos de hierro, tupí, sierra cinta, bancos y varias herramientas. Razón en esta Admón.

SE VENDEN 500 metros cuadrados de terreno en la falda de Ulía, junto al caserío "Alababéne". Razón en esta Administración.

TRASPASO bar-restaurant bien situado, con clientela. Dirigirse a Luis Huerta; Easo, letra C.

TRASPASO un bar en buen sitio y buenas condiciones. Razón en esta Administración.

TRASPASO. Gran porvenir en 300 ptas. instalación y terreno para aves, conejos, etc. San Francisco, 18, cuarto; de nueve a doce.

TRINCHERAS. Precios increíbles. Checos capas, el mayor Stok, a medida, en seis horas. Urbieta, 39. "PETIT PARIS".

VENDO cama hierro esmalte blanco, somier tapizado; cocina carbón y leña, dos hornos; "bici" hombre y gramófono. Razón LA VOZ.

VENDO comedor castaño estilo vasco, muy bien tallado, por 650 pesetas. Razón en esta Administración.

VENTA máquinas coser, vainica, cadena-cordón. Piezas, agujas para "Singer" y alemanas. San Martín, número 6.

ACEYTE INGLES

mata instantáneamente los ladillas y demás parásitos del cuerpo humano. No mancha Venia en farmacias. Depósito: Moraza, 12.—R. LAZARO.—Teléfono 11-2-34

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X Consulta: 3 a 6. Prim, 34. Tel. 4-01-67

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 4-42-27

ULTIMAS COTIZACIONES registradas

FONDOS PUBLICOS

Interior 4% 64,90
Amortizable 5% 1927 91,25
Ayuntamiento Bilbao 5% 94,00

ACCIONES

Banco Bilbao 1085,00
" Vizcaya 1020,00
" Urquijo Vascongado 240,00

periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el es mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES
En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; 9 meses, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 1 mes, 17 pesetas; 6 meses, 55; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



COSAS QUE PAGAN

Uno de los temas puesto a dos debates nadas menos, en la última sesión municipal, fué el cementerio de Polloe.

Si no supiéramos, porque nos lo dice diariamente la nota del Registro civil, que aquí no se muere nadie, o casi nadie, sería horrible el pensar que hay que ampliar el cementerio de Polloe. Afortunadamente, todos estamos en el secreto. En Polloe hay sitio para todos, pero es una coquetería de población que se engrandece, coquetería mantenida "a outranza" por el señor Arcelus, la de que es necesaria una ampliación.

Nosotros tenemos que aplaudir al señor Arcelus su previsión. Desde que forma parte del Ayuntamiento—y creemos que desde antes también—, el señor Arcelus pensaba en lo mal que nos encontraríamos según nos ibamos muriendo, con tanta estrechez de terreno y si hemos de ser justos, tenemos que erigirle un mausoleo de agradecimiento, si bien pidiendo a Dios que el mausoleo esté vacío, por lo menos hasta que no se hayan realizado completamente los tres ensanches de San Sebastián y se hayan construido el Stadium, la nueva plaza de toros y el nuevo Matadero. ¡Ya vé nuestro particular amigo el señor Arcelus, si le deseamos larga vida!

En lo que no podemos estar conformes, es en el argumento del señor Arcelus de que hay que acometer el ensanche del cementerio de Polloe porque hay veinte millones de obreros parados. ¡No cree el entusiasta edil que con cien o ciento cincuenta obreros habrá bastante para ensanchar el cementerio! ¡Para que vamos a andar trayendo obreros yanquis, ingleses y alemanes?

Un poco antes de tratar de la ampliación se trató del derribo. Pero solamente del derribo de la tapia que separa al cementerio civil del católico; tapia que, sin decirlo, venía a desmentir aquello de que ante la muerte todos somos iguales (Si, si: unos van en coche de cuatro caballos y otros poco menos que a pie...)

El Ayuntamiento, respetuoso con la ley, no ha querido que entre la piqueta hasta que los drillos puedan caer legalmente y las cosas se harán en paz y sin disgustos. Más vale así.

Luego se habló de los Festejos. (Y lo consignamos con letra mayúscula, porque un renglón que importa 810.000 pesetas, debe ser tratado con toda clase de consideraciones).

Desde luego, el mejor festejo fué el preconizado por el señor Trecu, al pedir que se gaste el dinero en obras, para que haya paz durante el verano y sea ésta la mayor atracción de forasteros.

Claro está que el ideal a perseguir debe ser el de la supresión de los comedores económicos pero para suprimirlos hace falta que todo el mundo obrero disfrute da jornal con qué mantenerse él y los suyos.

Pero San Sebastián no puede tampoco olvidar que hay que distraer un poco a los miles de forasteros que nos visitan durante el verano y a los cuales tampoco se les puede obligar a estar en perpetuo éxtasis, admirando las bellezas naturales de la ciudad y sus alrededores.

El proyecto de nuestro querido amigo don Remigio Peña, está muy bien intencionado, aunque en algunas de sus partes había de tropezarse con dificultades que serían tal vez insuperables. Pero no queremos ser nosotros los encargados del jarro de agua fría.

Queremos suponer que las cien mil pesetas que se consignan para las fiestas de la República serán para la conmemoración del segundo aniversario del Pacto de San Sebastián, o sea, para el 17 de agosto, porque el 14 de abril puede anticiparse que estará lloviendo y que no habrá muchos que se animen a venir a San Sebastián, mientras que en agosto sería fácil convertir la Semana Grande, en la Gran Quincena.

Muchas cosas podrían hacerse con esas cien mil pesetas, pero desde luego, habría que pensar en una fiesta grande y que se saliera de lo vulgar y trillado. ¡Por qué no intentar una "concentración" en San Sebastián de las cuatro o cinco bandas de música mejores que se conocen, no solamente en España, sino fuera de España? La Municipal de Milán, la de la Guardia Republicana de París; la Banda Republicana (ex alabarderos), la Municipal de Madrid...

UNA NOTA

Unión Republicana Autónoma y la conmemoración de la República

A los centros republicanos de la provincia Se nos ruega la inserción de la siguiente nota:

"Unión Republicana Autónoma se ha visto en la imposibilidad de celebrar con la solemnidad que hubiera deseado la conmemoración de la primera República española. Adquirido recientemente su nuevo domicilio social—la falta del cual ha impedido desarrollar durante la última época, con la amplitud apetecida, toda la labor que estaba preparada—, se están realizando en él las oportunas obras de instalación, cuyo término se hará esperar aún unos días. Esta es la causa de que no pudiera conmemorar la fecha de la proclamación de la primera República con actos en los que se hubiera mostrado el fervor republicano de todos sus afiliados.

"Pero en fecha próxima, terminada por completo la instalación, U. R. A. inaugura sus nuevos locales con diversos actos y con la solemnidad de que daremos cuenta en tiempo oportuno. Es conveniente, sin embargo, adelantar que los nuevos locales serán instalados en la casa número 4 de la calle de Garibay. En la planta baja, un espléndido salón destinado a juntas generales y reunión de los socios, en donde se instalará una hermosa biblioteca política y se celebrarán periódicamente diversos actos para realizar una intensa campaña de propaganda y de vulgarización de los anuncios liberales. Para secretaría se ha adquirido el histórico salón en que se firmó el famoso pacto de San Sebastián.

"Por medio de esta nota, Unión Republicana Autónoma se dirige a los Centros republicanos de la provincia que recibieron su reciente circular y que aún no contestaron a nuestra invitación para que lo hagan en el más breve plazo posible, al objeto de preparar y convocar la asamblea general de delegados de que oportunamente se dio cuenta. Se ruega asimismo que envíen su adhesión por escrito a los Centros que verbalmente lo hicieron a nuestros comisionados, en la reciente visita que éstos giraron por la provincia.

"Se pretende que esa asamblea de delegados de todos los centros de la provincia, constituya un hermoso acto de afirmación republicana.

"Por la Junta Directiva.—El Secretario".

Partido Republicano Radical de San Sebastián

EXCURSION A MADRID

La Junta directiva del Partido Republicano Radical pone en conocimiento de sus afiliados que se llevan con gran actividad los trabajos para organizar la excursión a Madrid para asistir al acto que el domingo 21 ha de celebrarse y en el cual pronunciará su discurso el ilustre jefe del Partido, don Alejandro Lerroux.

Los detalles de la organización, precio y cuantos daños sean necesarios se facilitarán en la Secretaría del Partido, de siete a nueve de la noche. La lista de inscripción quedará cerrada el jueves 18 a las nueve de la noche.

Para este acto reina gran entusiasmo entre los radicales de la capital y la provincia.

TARJETAS PARA EL ACTO

El Comité local y provincial pone en conocimiento de todos los radicales que vayan a asistir al acto de Madrid, soliciten la tarjeta para la entrada al local donde se celebrará el acto, antes del día 17, a fin de poderlas recibir con la anticipación debida y cada republicano pueda ser portador de su invitación.

La petición de dicha tarjeta lo harán al secretario del Partido local, todos los días, de siete a nueve, en el local del Partido o por escrito.—El secretario.

Conforme anunciábamos ayer, la "Murga Donostiarra" recorrerá hoy, domingo, por la mañana, las calles de la capital, y por la tarde las de Pasajes y Rentería, postulando en favor de la Casa-Cuna de San Sebastián.

No dudamos que dado el fin que persiguen estos simpáticos muchachos, los sentimentos caritativos de donostiarros, pasaitarras y renterianos se pondrán de manifiesto una vez más. ¡Caridad para el necesitado! La "Murga Donostiarra" os lo agradecerá de todo corazón.

14 DE FEBRERO DE 1902. •• Se recibió el aviso telefónico del vicario de Zarauz, en el cual anunciable la próxima llegada del temporal que ya se estaba echando de menos. La temperatura no era muy baja, pero tampoco era todo lo apacible que debía, reinando como reinaba el viento Sur.

•• En los salones del Club Cantábrico se celebró la reunión anunciada para la constitución de la Sociedad que había de llevar a la práctica el proyecto a que tantas veces nos hemos venido refiriendo, de teatro, plaza, hotel... Acudieron numerosas personas de provecho—sea, de dinero—y se nombró una ponencia para que redactase los Estatutos de la Sociedad, y una vez aprobados se abriría la suscripción de acciones.

•• El Ayuntamiento celebró dos sesiones, una privada y otra pública. De la privada no se decía nada. En la pública se dió cuenta de que el gobernador civil revocabía el acuerdo del Ayuntamiento que denegó a don León Osacar hacer unas obras en el antiguo circo, que ya era residencia de los jesuitas.

Se acordó la reorganización del Cuerpo de la Guardia municipal, dotándolo de armamento y dotándole también de un jefe en propiedad, sacando la plaza a concurso.

•• Dijeron de París que se habían levantado los sellos de la Casa de Banca Abierto ante el cónsul de España. Parece ser que "olviamal", y un periódico bilbaíno dijo que hasta los ciegos "veían la punta" del "affaire".

•• Las obras del Banco Guipuzcoano adentaban rápidamente y se esperaba que para el mes de junio pudiera instalarse ya el Banco en su nueva casa.

•• La compañía de zarzuela grande que estaba en Pamplona y que iba a venir a San Sebastián, se disolvió, dejándose en plena cuarentena teatral. La compañía de Julia Sala había marchado de Vitoria haciendo fú, y de Logroño haciendo... el viaje hasta Zamora en mucho más de una hora, aunque no llegaron a irse a pie. Pero fueron sin dinero.

•• Falleció el popular "errikosheme" Javier Anchústequi, más conocido por el sobrenombre de "Bikó". Tenía muchas simpatías y su muerte fué muy sentida.

15 DE FEBRERO DE 1902. •• En la sesión secreta—o, mejor dicho, privada—que el día anterior celebró el Ayuntamiento, se trató de "la Prensa" y se dieron palos de ciego, no haciendo excepción alguna y midiendo a todos con el mismo rasero. LA VOZ se sacudió las moscas y decía que cuantas veces lo estimase oportuno censuraria al Ayuntamiento... aunque le quitases el asiento en la mesa de tomar los apuntes de las sesiones o le retirases los anuncios. ¡Había clases!

•• En el periódico inglés "Daily Telegraph" apareció un anuncio curiosísimo. Un marqués ofrecía casarse y entregar a su mujer, el día de la boda, quinientos mil francos. Lo "chirre" era que rechazaba de antemano todas las mujeres bonitas, a las ricas y a las nobles. No quería más que una mujer buena.

•• La ponencia nombrada en el Club Cantábrico para redactar los Estatutos de la Sociedad encargada de llevar a la práctica los proyectos de teatro, hotel y plaza de toros, ponencia formada por don Guillermo Brunet y don Manuel Zabala, había terminado su proyecto, que sería sometido a aprobación de una asamblea.

La nueva Sociedad se llamaría "Fomento de San Sebastián". Diez años después estaban levantados el teatro Victoria Eugenia y el Hotel María Cristina. La Plaza de Toros la levantó otra Sociedad anteriormente constituida.

•• El peligro de tormenta anunciado por el vicario de Zarauz desapareció, pues la tormenta no vino. Lo que vino fué un fresquillo Norte que hizo bajar el termómetro hasta seis grados, con lo cual no estaba conforme la gente, que decía "que en febrero busca la sombra el perro".

•• La Prensa de Burdeos anuncia que el ministro de Marina francés había asistido a las pruebas—satisfactorias—de un teléfono sin hilos inventado por un oficial de Marina apellidado Gaillard. ¡Eso es! ¡Y, ahora, al encomiar la telefonía sin hilos, todos nos acordamos de farcón y nos olvidamos de Gaillard, el que dio las gallinas!

•• El expediente de concesión del tranvía eléctrico de Behobia a Biarritz estaba terminado. La línea tendría treinta y dos kilómetros y circularían diez trenes diarios en cada sentido.

Asociación de Estudiantes del Magisterio

Previos los trámites legales, se convoca sólo a los adheridos a la Asociación Profesional de Estudiantes del Magisterio de Guipúzcoa a la reunión que se celebrará el día 15 del actual a las cinco de la tarde, en el grupo escolar de Peñaflorida.

Compañeros, es precisa vuestra asistencia. Animó y más ánimo para luchar por el ideal de la cultura y del progreso!—El Comité.



PARÍS. — Un trineo, insuperablemente ocupado, que figuró en la fiesta veneciana celebrada en el Palacio de los Sports.

(Foto Rol.)